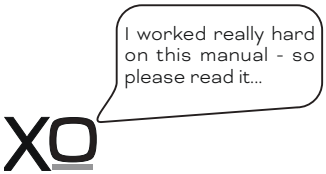
EVERY THING YOU NEED TO KNOW ABOUT YOUR XO

XO OUTDOOR EXHAUST HOODS

MODELS XOGVIL36S, XOGVIL42S, XOGVIL48S



XO

VENTILATION

When buying any XO appliance
you can be confident you have chosen a
high quality, innovative and stylish product
from a company that cares about you!

If you require service or have questions,
there are 2 ways to contact our ventilation experts;

Online @ https://xoappliance.com/priority-service-for-your-xo-product/

Or by phone 973-403-8900



CONGRATULATIONS

on purchasing your XO.
Before you proceed, take just a
moment to register your XO at:

www.xoappliance.com/register-your-product/

Or simply scan here to be
taken to the registration
page...

REGISTRATION HELPS YOU BY -

Ensuring warranty coverage should you need service
Providing ownership verification for insurance purposes
Let's XO notify you in the event of product changes or recalls.

WHERE THINGS ARE

GETTING READY Safety and Precautions Planning Ductwork Install Examples Dimensions	**4 - 11**
THE INSTALL Mounting Height Top or Rear Exhaust Installing Electrical Connections	**12 - 18**
MAINTENANCE Filters Cleaning Recirculation Oil collector tray Light Replacement	**19 - 20**
OPERATING Control with knobs	**21**
PARTS & WARRANTY	**22 - 27**

PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



XO

SAFETY FIRST

- **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

- **FOR RESIDENTIAL USE ONLY**

- **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**
- **PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.**
- **IMPORTANT**: Save these Instructions for the Local Electrical Inspectors use.
- **INSTALLER**: Please leave these Instructions with this unit for the owner.
- **OWNER**: Please retain these instructions for future reference.

- Take care when using cleaning agents or detergents.

- Suitable for use in household cooking area.

- **WARNING** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any Solid-State Speed Control Device.

- **CAUTION** - To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside – Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

- **CAUTION** - For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

- **CAUTION** - To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.

- **CAUTION** - Please read specification label on product for further information and requirements.

- **CAUTION** - Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- **WARNING** – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

A. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.

B. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

C. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at

home using a 3D printer).

■ **WARNING - TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:**

A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing foods (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambè).

C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

E. Keep fan, filters and grease laden surface clean.

F. Use high range setting on range only when necessary. Heat oil slowly on low to medium setting.

G. Don' t leave range unattended when cooking.

H. Always use cookware and utensils appropriate for the type and amount off food being prepared.

■ **WARNING** – TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING[a]:

A. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.

B. NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.

C. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – a violent steam explosion will result.

D. Use an extinguisher ONLY if:

1. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.

2. The fire is small and contained in the area where it started.

3. The fire department is being called.

4. You can fight the fire with your back to an exit.

[a]Based on "kitchen firesafety tips" published by NFPA

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

■ **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

A. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

B. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those pub-

lished by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

C. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

D. Ducted fans must always be vented to the outdoors.

E. This unit must be grounded.

■ **WARNING** - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

■ **WARNING** - UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES DOMESTIC APPLIANCES MAY BE DANGEROUS.

A. Do not check filters with hood working.

B. Do not touch the lamps after a prolonged use of the appliance.

C. No food must be cooked flambè underneath the hood.

D. The use of an unprotected flame is dangerous for the filters and could cause fires.

E. Watch constantly the fried food in order to avoid the cooking oil flares up.

F. Before performing any mainteinance operation, disconnect the hood from the electrical service.

■ The manufacturers will not to accept any responsibility for eventual damages, because of failure to observe the above instructions.

Electrical Requirements

Important:

- Observe all governing codes and ordinances.
- It is the customer's responsibility to be aware of these below:
- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 latest edition* or CSA standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the range hood is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.
- This appliance requires a 120V 60Hz electrical supply and connected to an individual properly grounded branch circuit protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse. Wiring must be 2 wire with ground. Please also refer to Electrical Diagram on product.
- A cable locking connector (not supplied) might also be required by local codes. Check with local requirements, purchase and install appropriate connector if necessary.

* National Fire Protection Association Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

Federal Communication Commission Interface Statement

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAFETY PRECAUTION

1.Take care when the cooker hood is operating simultaneously with an open fireplace or burner that depend on the air in the environment and are supplied by other than electrical energy, as the cooker hood removes the air from the environment which a burner or fireplace need for combustion. The negative pressure in the environment must not exceed 4Pa (4x10-5 bar). Provide adequate ventilation in the environment for a safe operation of the cooker hood. Follow the local laws applicable for external air evacuation.

Before connecting the model to the electricity network:

- Control the data plate (positioned inside the appliance) to ascertain that the voltage and power correspond to the network and the socket is suitable. If in doubt ask a qualified electrician.
- If a STATIONARY APPLIANCE is not fitted with a SUPPLY CORD and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the instructions shall state that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- For appliances with TYPE Y ATTACHMENT, the instructions shall contain the substance of the following. If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. Warning!

In certain circumstances electrical appliances may be a danger hazard.

A) Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating.

B) Do not touch bulbs or adjacent areas, during or straight after prolonged use of the lighting installation.

C) Flambè cooking is prohibited underneath the cooker hood.
D) Avoid free flame, as it is damaging for the filters and a fire hazard.
E) Constantly check food frying to avoid that the overheated oil may become a fire hazard.
F) Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.
G) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children w thout supervision.
H) Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
I) There shall be adequate ventilation of the room when the rangehood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
L) The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
M) Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
N) There is a risk of fire if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.

INSTALLATION INSTRUCTIONS
• Assembly and electrical connections must be carried out by specialised personnel.
• Wear protective gloves before proceeding with the installation.

WARNING Prop. 65 Warning for California Residents: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

A FEW SIMPLE RULES TO PLAN YOUR DUCTWORK

THIS HOOD IS DESIGNED TO USE AN 10" ROUND DUCT.

NEVER REDUCE DUCT SIZE. UNDERSIZED DUCTING SEVERELY RESTRICTS AIR FLOW AND HARMS PERFORMANCE.
(Example: the area of an 8" Duct is more than 75% larger than a 6" Duct)

KEEP DUCT RUNS AS SHORT AND STRAIGHT AS POSSIBLE.

AVOID USING FLEXIBLE METAL DUCTING IF RUN IS LONGER THAN 6'.

NEVER USE PLASTIC DUCTING.

USE SMOOTH BORE METAL DUCTING.

MINIMIZE THE NUMBER OF FITTINGS (see chart).

WHEN YOU MUST USE FITTINGS, TRY TO SEPARATE THEM WITH SECTIONS OF 4' OR MORE OF STRAIGHT DUCT.

ALWAYS FOLLOW THE MANUFACTURER'S GUIDELINES FOR THE COOKING EQUIPMENT YOU ARE VENTING.

ADHERE TO ALL LOCAL BUILDING CODES AND ORDINANCES.

USE THE WORKSHEET THAT FOLLOWS TO HELP CALCULATE THE **TOTAL EQUIVILENT FEET** OF YOUR DUCT RUN.

TOTAL EQUIVILENT FEET SHOULD BE LESS THAN 100'.

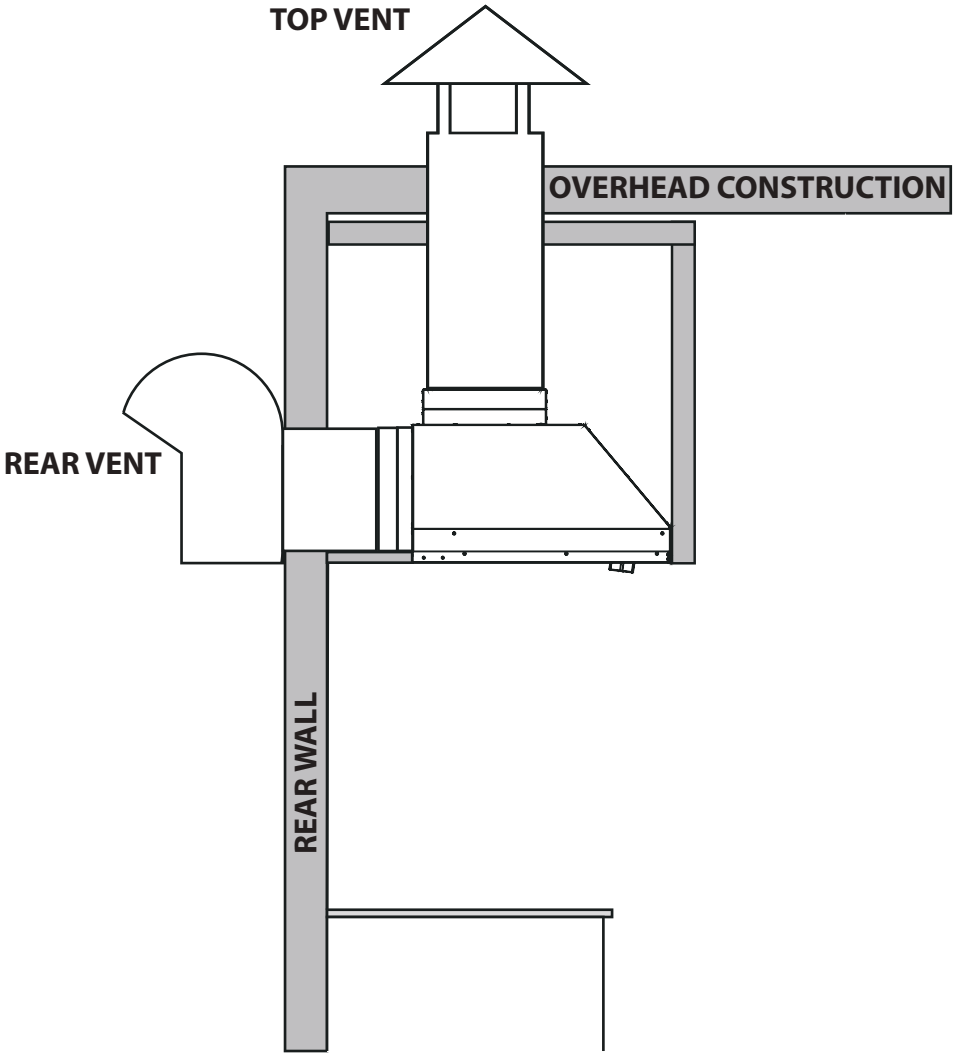
ESTIMATING TOTAL EQUIVALENT FEET IN A DUCT

CAUSING AIR TO CHANGE DIRECTION CAUSES TURBULENCE AND RESTRICTS FLOW IN A SYSTEM.
IF USING FLEXIBLE METAL DUCT - INCREASE ALL MULTIPLIERS BY 50% (12 BECOMES 18 - ETC.)

THIS EASY TO USE WORKSHEET IS FOR 1000 CFM OR LESS.
UNDER "QTY USED" ENTER HOW OF EACH SECTION YOU WILL BE USING.
IN THE FIRST TWO ROWS - ENTER HOW MANY FEET OF EACH TYPE OF STRAIGHT DUCT YOU WILL BE USING (I.E. FOR 20 FT ENTER 20, FOR 30FT ENTER 30).
ENTER THE NUMBER OF EACH TYPE OF TURN YOU ARE USING AND THE TYPE OF END CAP.
MULTIPLY ACROSS EACH ROW THE "MULTIPLIER" x "QTY USED" TO GET THE EQUIVALENT FEET FOR THOSE COMPONENTS.
ADD UP ALL THE VALUES IN THE "EQUIVALENT FEET" COLUMN.

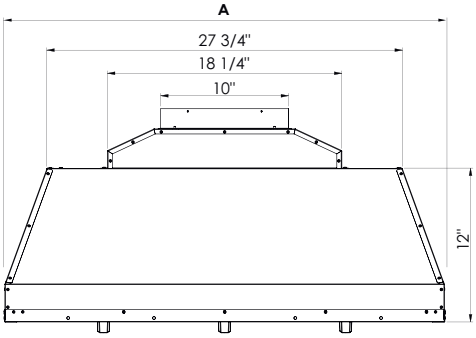
DUCT PIECE	DESCRIPTION	MULTIPLIER	QTY USED	EQUIVALENT FEET
	1' of 10" Round Duct	**1**		
	10" 90 Degree Elbow	**12**		
	10" 45 Degree Elbow	**7**		
	10" Round Wall Cap w Damper	**24**		
	10" Round Roof Cap	**33**		
TOTAL EQUIVALENT FEET SHOULD BE LESS THAN 100				

TYPICAL INSTALLATION EXAMPLES

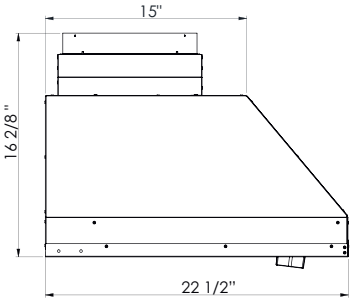


DIMENSIONS

› Front of hood

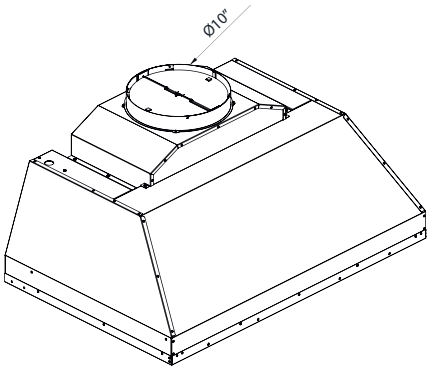


› Side of hood

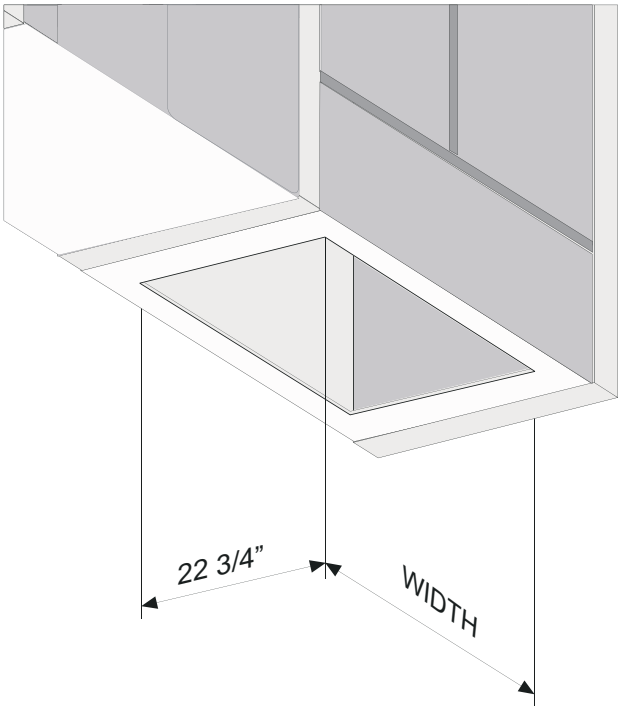


MODEL	A	Gross weight Kg
XOGVIL36S	34 3/8"	36
XOGVIL42S	40 3/8"	38
XOGVIL48S	46 3/8"	42

› Top of hood



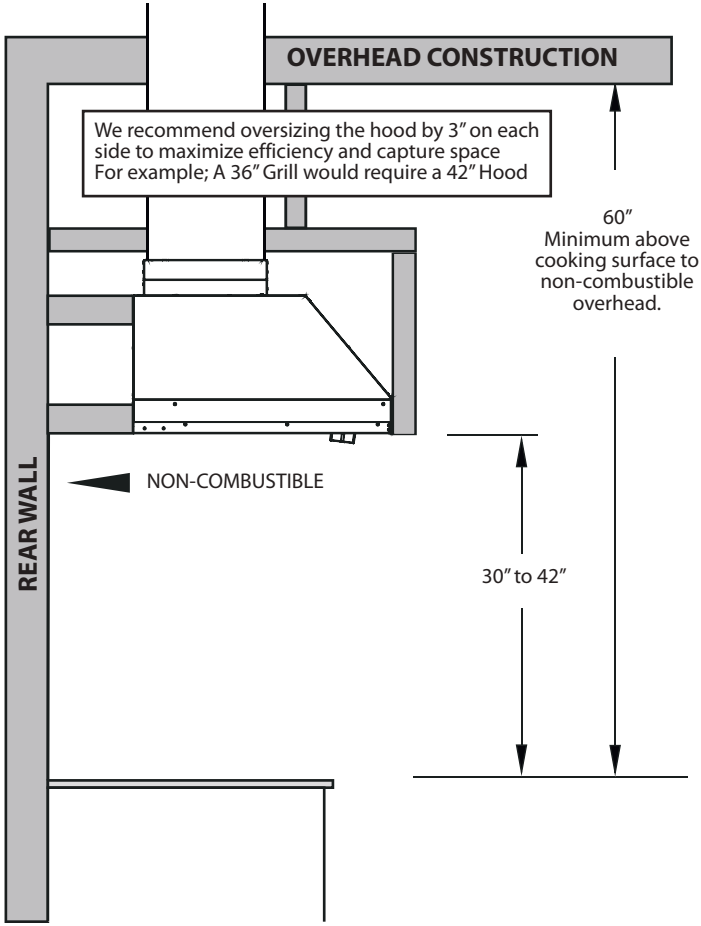
THE CUT OUT



MODEL	WIDTH
XOGVIL36S	34 5/8”
XOGVIL42S	40 5/8”
XOGVIL48S	46 5/8”

To install the hood into a custom canopy or cabinet, refer to the cutout dimensions above for your particular model. Gap around the unit should be minimized (~ 1/16”) to ensure a snug fit.

HIGHS AND LOWS

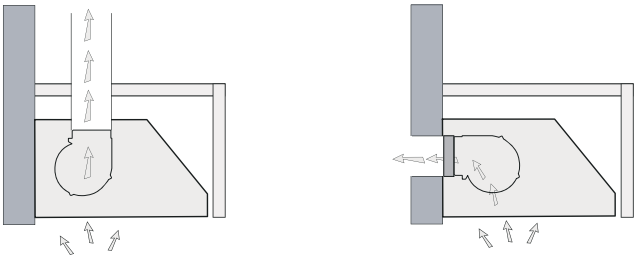


All range hoods have a recommended range of installation height over the cooking surface.

It is important to install the hood at the proper mounting height. Hoods mounted too low could result in heat damage and fire hazard; while hoods mounted too high will be hard to reach and will lose its performance and efficiency.

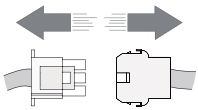
IMPORTANT: This range hood is intended for covered patios or terraces. This unit must protected from the effects of weather. The roof cap and the wall cap must be considered to prevent the entering from the water. Once installed, it must be sealed to prevent leaks.

SWITCHING TOP AND REAR VENTING

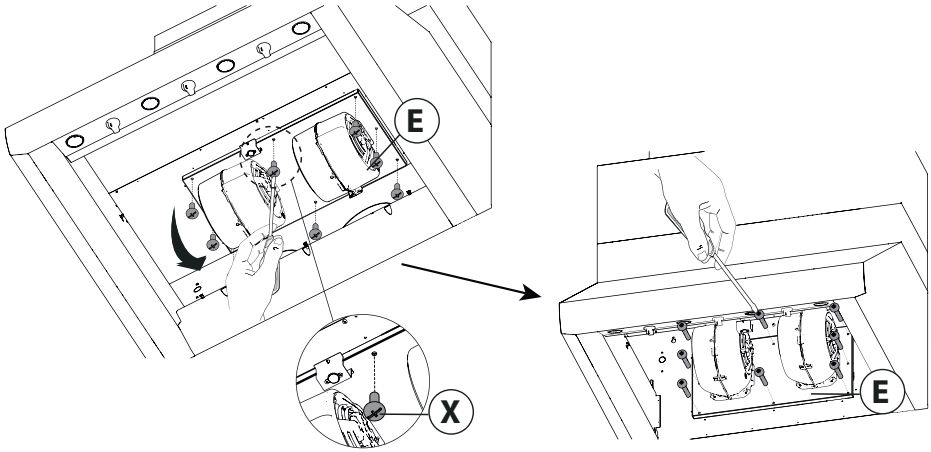


TO CONVERT THE UNIT FROM TOP EXHAUST TO REAR EXHAUST FOLLOW THESE SIMPLE STEPS:

1. Unplug the quick disconnect coupling that supplies power to the motor.



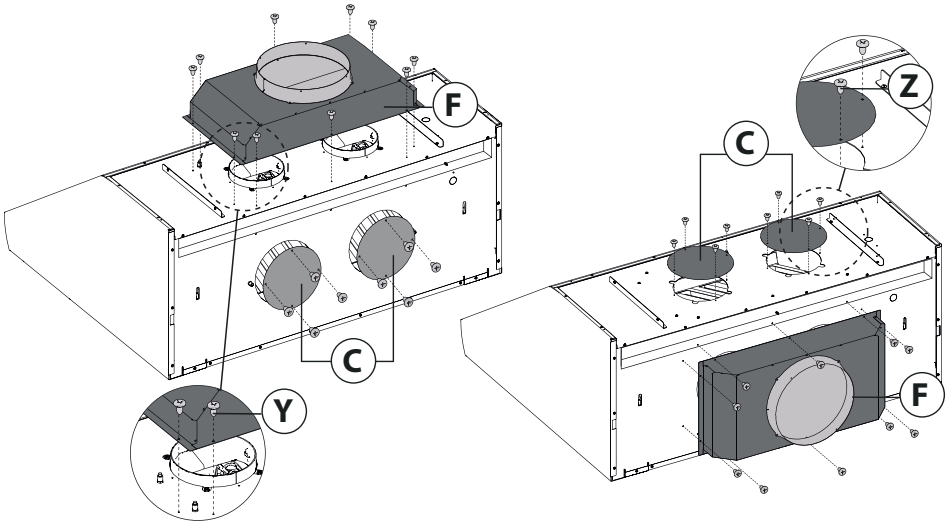
2. Remove screws "**X**" (8) of motor mount "**E**". Unhook the motor assembly, rotate it and place it in the back of the hood. Secure the motor mount with the screws.



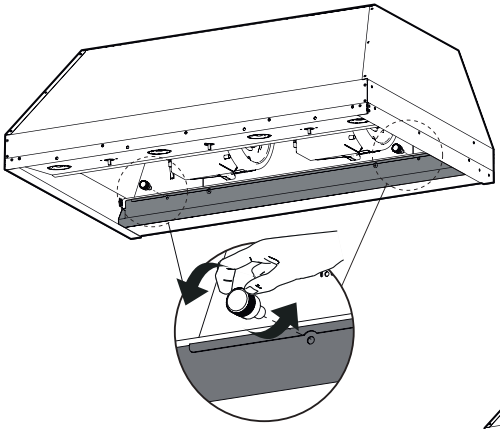
3. Reverse the position of air flange “**F**” by unscrewing screws “**Y**” (10) and positioning it at the rear of the unit.

4. Also reverse the position of the plugs “***C***” by unscrewing the screws “**Z**” (4)

5. Reconnect the quick release connector

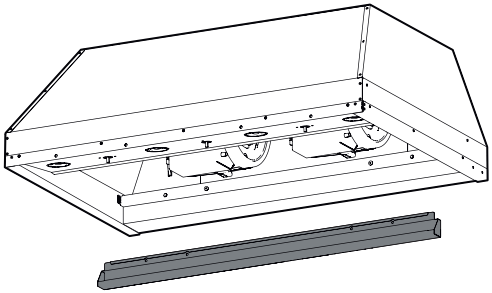


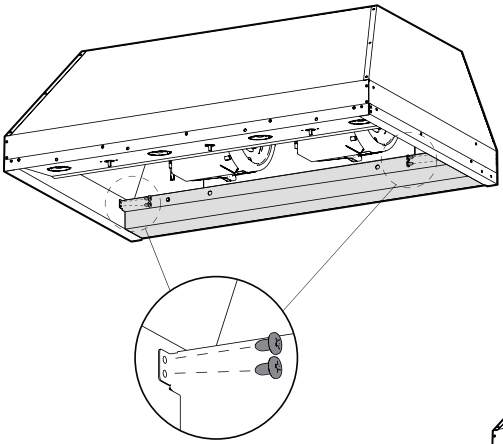
INSTALLATION



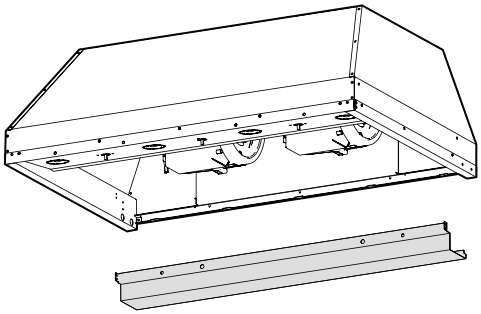
BEFORE FITTING THE HOOD INTO THE CABINET:

1. Remove the two (2) knobs holding the oil drain pan (B) in place. Remove the pan and set it aside.

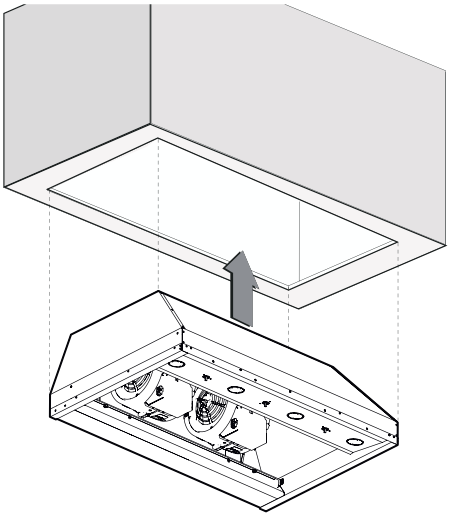




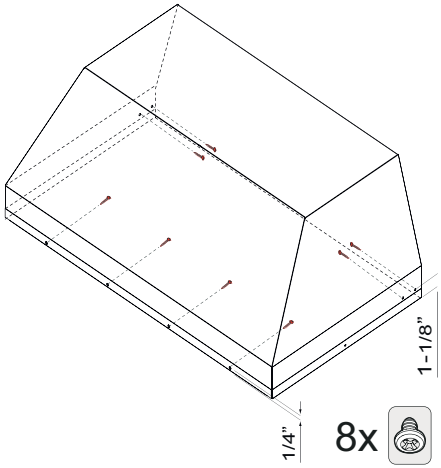
2. Remove the four (4) screws holding the bracket (H) in place. Remove the bracket and set aside.



INSTALLATION CONTINUED



INSERT THE HOOD INTO THE CUTOUT



FASTEN THE HOOD IN PLACE

Using four (4) screws along the inside front edge and four (4) screws in the back corners as shown

ELECTRICAL CONNECTION

1. Route the power cord to the junction box inside the hood.

2. Using listed conduit fittings and connectors, connect the power supply to the box and each line to the appropriate wire following this color convention:

BLACK = HOT LEG

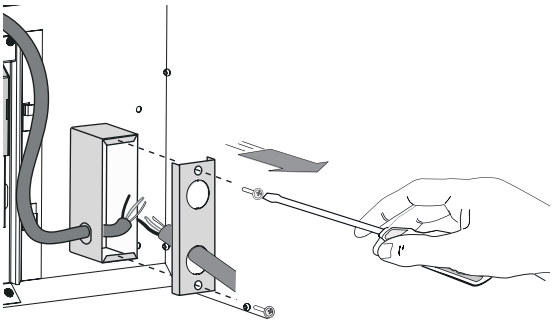
WHITE = NEUTRAL

GREEN/YELLOW = GROUND

Polarity must be observed.

Unit must be properly grounded.

Use a double throw disconnect switch.



3. Replace the box cover

4. Replace the Anti-grease Baffles.

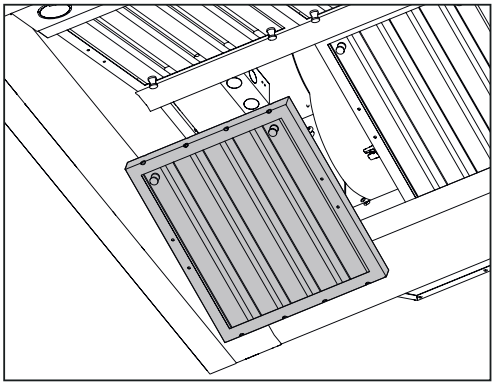
All wiring must be in compliance with national electrical code, ANSI/NFPA 70-1999 and all local codes and regulations.

WARNING - Suitable for use in damp location when installed in a GFCI protected branch circuit.

MAINTENANCE

Regular cleaning and maintenance is the key to long life and peak performance of any equipment.

ANTI-GREASE BAFFLE FILTERS: Your XO hood is equipped with stainless steel pro-style baffle filters designed to capture grease from cooking. The baffles are easily removed for cleaning either by soaking in a warm, mild dish detergent solution, rinsing thoroughly and drying - or - by washing in your dishwasher.



TO REMOVE THE BAFFLES:

1. Pull down on the release latch (shown left)
2. Lower the front edge of the baffle
3. Pull forward and remove
4. To replace, insert the rear of the baffle, holding the latch open, swing the the front up into place and release the latch.

The importance of this simple process is essential for two reasons. First to help keep your kitchen clean and healthy, but it is also critical to minimize the risk of fire.

Baffle filters should be cleaned at least once every 2 months, more frequently depending on the type of cooking performed and the build up of grease.

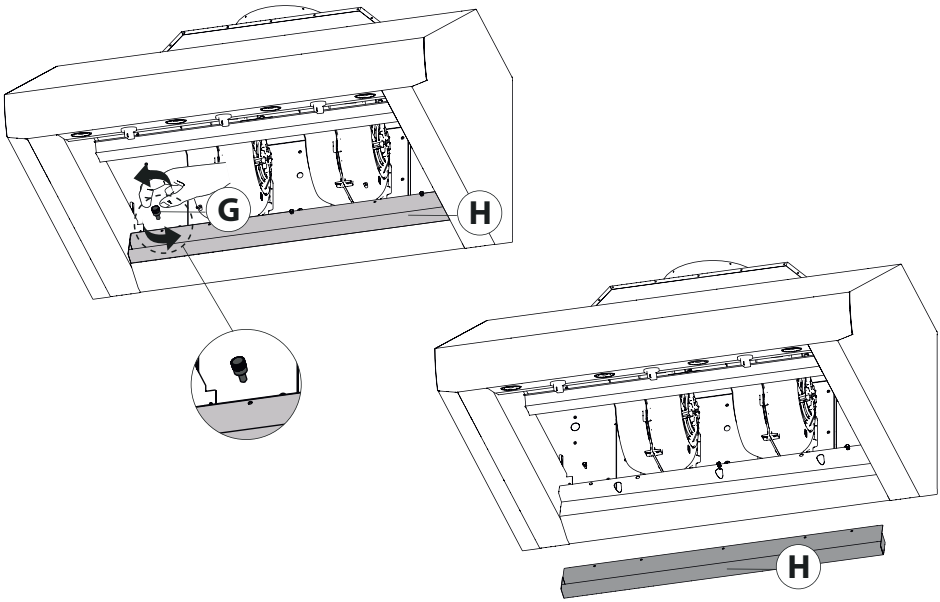
CLEANING STAINLESS STEEL:
Do not use corrosive detergents, abrasive detergents or oven cleaners.
Do not use any product containing chlorine bleach or any product containing chloride.
Do not use steel wool or abrasive scrubbing pads which will scratch and damage surface.

Cleaning Stainless Steel Clean periodically with warm soapy water and clean cotton cloth or micro fiber cloth. Always rub in the direction of the stainless steel grain. To remove heavier grease build up use a liquid degreaser detergent. After cleaning use a non-abrasive stainless steel polish/cleaners, to polish and buff out the stainless luster and grain. Always rub lightly, with a clean cotton cloth or a micro fiber cloth and buff in the direction of the stainless steel grain.

Any painted surfaces should be cleaned with warm water and detergent only.

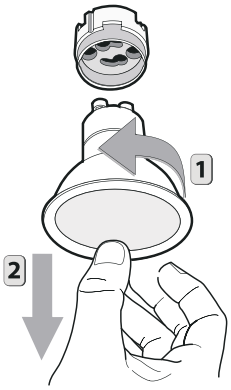
MAINTENANCE

To remove the oil collector tray “H”, unscrew the three knobs “G” and pull downwards. Clean the tank and reassemble it by performing the reverse operation.



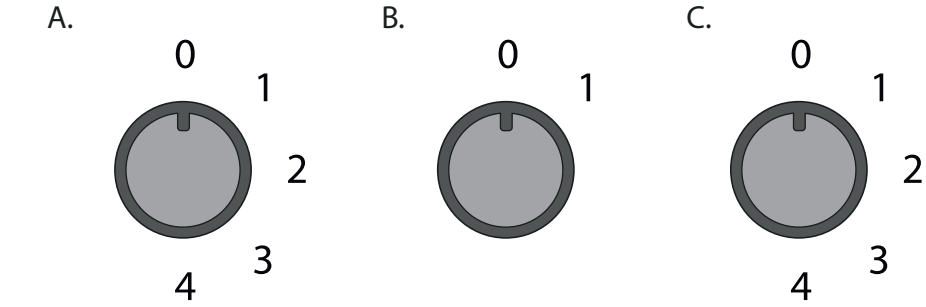
LED LIGHT REPLACEMENT

To replace the bulbs, rotate the lamp anticlockwise as shown in Figure. Replace the bulbs with new ones of the same type.



XOP**SPK6509**

EASY TO OPERATE



Your XO range hood is controlled by these knobs

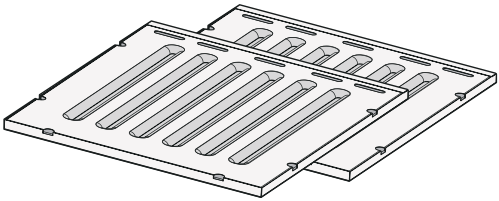
KNOB A.
Starts the first motor;
0 : motor off
1 : first speed
2 : second speed
3 : third speed
4 : fourth speed

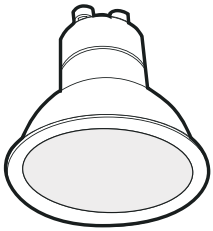
KNOB B.
Turns the hood lights on and off;
0 : lights off
1 : lights on

KNOB C.
Operates the second motor;
0 : motor off
1 : first speed
2 : second speed
3 : third speed
4 : fourth speed

The two motors can switch on at the same time.

PARTS & ACCESSORIES





REPLACEMENT LIGHTS

DUCT COVERS

REPLACEMENT SWITCHES

BLOWER MOTORS

FAN WHEELS

ALL OF THESE PARTS AND MORE ARE AVAILABLE, SIMPLY VISIT WWW.XOAPPLIANCE.COM and click on PARTS STORE OR CALL US AT 973-403-8900

WE'VE GOT YOUR BACK

90 DAY LOVE IT or LEAVE IT. For 90 Days all our products are backed by our unique Love it or Leave it Guarantee. **TWO-YEAR PARTS & LABOR LIMITED WARRANTY.** XO warrants to the original purchaser of every new XO ventilation unit, the cabinet and all parts thereof, to be free from defects in material or workmanship under normal and proper use and maintenance as specified by XO and upon proper installation and start-up in accordance with the instruction packet supplied with each XO unit. XO's obligation under this warranty is limited to a period of two (2) years from the date of original purchase.

WARRANTY CLAIMS. All claims for labor or parts must be made directly through XO. All claims should include: model number and serial number of cabinet, proof of purchase, and date of installation. In case of warranted compressor, the compressor model tag must be returned to XO along with the above listed information.

WHAT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY. XO's sole obligation under this warranty is limited to either repair or replacement of parts, subject to the additional limitations below. This warranty neither assumes nor authorizes any person to assume obligations other than those expressly covered by this warranty. Open box, factory seconds, scratch and dent, floor models and commercial applications are excluded from these warranties.

WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE. This warranty is not assignable and applies only in favor of the original purchaser/ user at the original installation location. Any such assignment or transfer shall void the warranties herein made and shall void all warranties, express or implied, including any warranty or merchantability or fitness for a particular purpose.

IMPROPER USAGE. XO assumes no liability for parts or labor coverage for component failure or other damages resulting from improper usage or installation or failure to clean and/or maintain product as set forth in the warranty packet provided with the unit. **ALTERATION OR NEGLECT.** XO is not responsible for the repair or replacement of any parts that XO determines have been subjected after the date of manufacture to alteration, neglect, abuse, misuse, accident, damage during transit or installation, fire, flood, or act of God.

IMPROPER ELECTRICAL CONNECTIONS. XO is not responsible for the repair or replacement of failed or damaged components resulting from electrical power failure, high or low voltage, use of extension cords, or improper grounding of the unit.

YOUR RIGHTS UNDER STATE LAW. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages or a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you.

OUTSIDE U.S. This warranty does not apply to, and XO is not responsible for, any warranty claims made on products sold or used outside the 48 continental United States.

To obtain service:

Call 973-403-8900 | email service@xoappliance.com | or submit a request on our website
www.xoappliance.com





TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR VOTRE

XO

XO HOTTES D'EXTÉRIEUR

MODÈLES XOGVIL36S, XOGVIL42S, XOGVIL48S



VENTILATION

Lorsque vous achetez un appareil XO
vous pouvez être sûr que vous avez choisi un
produit de haute qualité, innovant et élégant
d'une entreprise qui se soucie de vous !

Si vous avez besoin d'un service ou si vous avez des questions, il existe 2 façons de contacter nos experts en ventilation ;

En ligne @ https://xoappliance.com/priority-service-for-your-xo--product/Ou par téléphone 973-403-8900



FÉLICITATIONS
pour l'achat de votre XO.
Avant de continuer, prenez un instant pour enregistrer votre XO à l'adresse :

www.xoappliance.com/register-your-product/

Ou bien, il suffit de scanner ici pour être dirigé vers la page d'enregistrement...

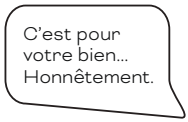
L'INSCRIPTION VOUS AIDE EN -

Assurant la couverture de garantie si vous avez besoin d'un service. Vérifiant la propriété à des fins d'assurance XO vous avertit en cas de changement de produit ou de rappel.

OÙ SONT LES CHOSES

SE PRÉPARER Sécurité et précautions Planification des conduits Exemples d'installation Dimensions	**33 - 40**
L'INSTALLATION Hauteur de montage Évent d'échappement supérieur ou arrière Installation Connexions électriques	**41 - 48**
ENTRETIEN Filtres Nettoyage Recirculation Réservoir d'huile Remplacement de la lumière	**49 - 50**
FONCTIONNEMENT Contrôle avec boutons	**51**
PIÈCES et GARANTIE	**52 - 57**

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



XO

LA SÉCURITÉ D'ABORD

- **INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES**
- **POUR UN USAGE DOMESTIQUE EXCLUSIVEMENT**
- **LIRE ET CONSERVER LES INSTRUCTIONS**
- **COMMENCER PAR LIRE ENTIEREMENT LES INSTRUCTIONS.**
- **IMPORTANT:** Conserver les Instructions à usage des Inspecteurs Electriques Locaux.
- **A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR:** Laisser les Instructions dans l'unité à usage du propriétaire.
- **A L'ATTENTION DU PROPRIETAIRE:** Conserver les Instructions pour des consultations ultérieures.

- N'utiliser des produits de nettoyage ou des détergents qu'avec la plus grande prudence.
- Cet appareil est propre à une utilisation domestique et culinaire.

- **AVERTISSEMENT** – Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser le moteur avec un Dispositif de Contrôle de la Vitesse à Semi-conducteurs quel qu'il soit.

- **ATTENTION** – Afin de réduire les risques d'incendie et de permettre une aspiration correcte de l'air, s'assurer que celui-ci est bien transporté à l'extérieur à travers un conduit d'évacuation. – Ne pas évacuer l'air dans des interstices tels qu'entre des cloisons ou des plafonds, dans des greniers, des espaces confinés ou des garages.
- **ATTENTION** – N'utiliser que pour une ventilation générique. Cet appareil n'est pas propre à l'aspiration de matières ou de vapeurs dangereuses ou explosives.
- **ATTENTION** – Afin d'éviter des bruits et des dommages au niveau du moteur, et/ou un déséquilibre au niveau des hélices, veiller à ce que l'unité d'alimentation n'entre pas en contact avec du spray, de la poussière etc.
- **ATTENTION** – Pour obtenir des compléments d'informations, consulter l'étiquette de spécification sur le produit.
- **ATTENTION** - Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.

- **AVERTISSEMENT –** AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, RESPECTER LES REGLES SUIVANTES:

A. N'utiliser l'unité que pour les opérations prévues par le fabricant. Pour toute question éventuelle, contacter le fabricant.

B. Avant d'effectuer des opérations de maintenance ou de nettoyage sur l'unité, débrancher le panneau de service et fermer à clef les commandes de déconnection afin d'éviter toute mise sous tension accidentelle. Au cas où les commandes de déconnection ne pourraient être fermées à clef, fixer sur le panneau de service un message avertissant du danger, par exemple une plaque.

C. Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles,

n'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (par exemple des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

■ **AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE PAR INFLAMMATION DES GRAISSES PRESENTES SUR LA GAZINIERE:**

A. Ne jamais laisser de casseroles sur feu vif sans surveillance. D'éventuels débordements dus à une forte ébullition peuvent provoquer de la fumée et des dépôts de graisses susceptibles de prendre feu. Réchauffer l'huile lentement, à petit feu ou moyen.

B. ALLUMER systématiquement la hotte pour cuisiner à des températures élevées ou pour flamber des aliments (ex. : Crêpes Suzette, Cherries Jubilee – cerises flambées au brandy et glace -, Boeuf flambé au poivre).

C. Nettoyer souvent le moteur. Eviter que les graisses ne s'accumulent sur le moteur ou sur le filtre.

D. Utiliser des plats aux dimensions adaptées. Toujours utiliser des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de la casserole qui se trouve sur la cuisinière.

E. Veiller à ce que le moteur, les filtres et la surface où viennent s'accumuler les graisses restent propres.

F. N'utiliser une flamme élevée que lorsque cela est nécessaire. Réchauffer l'huile lentement, à faible ou moyenne température.

G. Ne jamais laisser la cuisinière sans surveillance pendant la cuisson.

H. Utiliser systématiquement des ustensiles de cuisine adaptés au type et à la quantité d'aliments que l'on prépare.

■ **AVERTISSEMENT –** AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES EN CAS D'INCENDIE PAR INFLAMMATION DES GRAISSES PRESENTES SUR LA CUISINIERE, RESPECTER LES REGLES SUIVANTES a:

A. ETOUFFER LA FLAMME à l'aide d'un couvercle hermétique, une plaque à four ou un plateau en métal et éteindre le brûleur. PROCEDER AVEC LA PLUS GRANDE PRUDENCE AFIN D'EVITER TOUTE BRULURE. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, EVACUER LA PIECE ET APPELER LES POMPIERS.

B. NE JAMAIS TOUCHER UN PLAT EN FEU – on risque de se brûler.

C. NE PAS UTILISER D'EAU, ni de chiffons ou de serviettes humides – cela pourrait provoquer une violente explosion de vapeur.

D. Utiliser un extincteur UNIQUEMENT dans les cas suivants:

1. On dispose d'un extincteur de Classe ABC que l'on sait faire fonctionner.

2. L'incendie est peu important et il est confiné à la zone où il a éclaté.

3. On a déjà appelé les pompiers.

4. On peut affronter les flammes tout en ayant une issue de secours derrière soi.

aBasé sur les « mesures de sécurité incendie dans la cuisine « publiées par l'organisme NFPA.

Une bonne maintenance de la hotte garantit le parfait fonctionnement de l'unité.

■ **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AUX PERSONNES, RESPECTER LES REGLES SUIVANTES:

A. Les opérations d'installation et de branchement électrique doivent être effectuées par du personnel qualifié, conformément aux lois et aux normes en vigueur, y compris

celles relatives aux appareils à feu.

B. Il est nécessaire de disposer d'une quantité d'air suffisante pour une bonne combustion et aspiration des gaz à travers le conduit de fumée de l'installation de combustion du carburant, afin d'éviter un appel d'air de l'arrière. Suivre les indications du fabricant de l'installation de chauffage et les normes de sécurité correspondantes telles que celles émises par l'Association Nationale de Protection contre les Incendies (National Fire Protection Association - NFPA), la Société Américaine des Techniciens de Chauffage, Réfrigération et Climatisation de l'Air (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers - ASHRAE), et par les autorités locales préposées.

C. Au cours des opérations de découpage ou de perforation du mur ou du plafond, veiller à ne pas endommager les câbles électriques ou d'autres canalisations cachées.

D. L'appareil doit toujours être relié à un trou d'évacuation vers l'extérieur.

E. L'unité doit être reliée à la terre.

- **AVERTISSEMENT –** AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, N'UTILISER QUE DESCONDUITS METALLIQUES
- **AVERTISSEMENT** – LES APPAREILS ELECTROMENAGERS PEUVENT PARFOIS S'AVERER DANGEREUX.

A. Ne pas contrôler les filtres lorsque la hotte est en état de marche.

B. Ne pas toucher les lampes après une utilisation prolongée de l'appareil.

C. Ne jamais faire flamber d'aliments sous la hotte.

D. L'usage de flammes libres est dangereux pour les filtres et peut générer des incendies.

E. Contrôler constamment les fritures pour éviter que des éclaboussures d'huile ne prennent feu.

F. Avant d'effectuer toute opération de maintenance, débrancher la hotte du réseau d'alimentation électrique.

- Le fabricant ne pourra être retenu responsable d'éventuels dommages causés par le non respect des instructions susmentionnées.

Exigences électriques

Important:

- Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.
- Il est de la responsabilité du client d'en prendre connaissance ci-dessous:
- Pour contacter un installateur électrique qualifié.
- Pour garantir que l'installation électrique est adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI / NFPA 70 dernière édition * ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 No.0-M91 - dernière édition ** et tous les codes et ordonnances locaux.
- Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.
- Ne pas mettre à la terre un tuyau de gaz.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte est correctement mise à la terre.
- Ne pas avoir de fusible dans le circuit neutre ou de terre.
- Cet appareil nécessite une alimentation électrique de 120 V à 60 Hz et est connecté à

un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé. Le câblage doit être à 2 fils avec mise à la terre. Veuillez également vous référer au schéma électrique du produit.
- Un connecteur de verrouillage de câble (non fourni) peut également être requis par les codes locaux. Vérifiez les exigences locales, achetez et installez le connecteur approprié si nécessaire.
* National Fire Protection Association Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269
** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

Déclaration d'interface de la Federal Communication Commission

- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes:
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CONSEILS POUR LA SÉCURITÉ

1. Attention, lorsque dans la même pièce vous utilisez simultanément la hotte à évacuation avec un brûleur ou une cheminée alimentés par une énergie autre que l'électricité, vous pouvez créer un problème "d'inversion de flux". Dans ce cas la hotte aspire l'air nécessaire à leur combustion. La dépression dans le local ne doit pas dépasser les 4 Pa (4x10-5 bar). Pour un fonctionnement en toute sécurité, n'oubliez pas de prévoir une ventilation suffisante du local. Pour l'évacuation vers l'extérieur, veuillez vous référer aux dispositions en vigueur dans votre pays.

Avant de brancher la hotte au réseau de distribution électrique:

- Lire les données reportées sur la plaquette d'identification (appliquée à l'intérieur de la hotte) pour vérifier si le voltage et la puissance correspondent à ceux du réseau. Contrôler aussi si la prise est adaptée.
- Si un APPAREIL STATIONNAIRE n'est pas équipé d'un CORDON D'ALIMENTATION et d'une fiche, ou d'autres moyens de déconnexion du secteur d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de catégorie de surtension III, les instructions doivent indiquer que des moyens pour la déconnexion doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

- Pour les appareils avec FIXATION DE TYPE Y, les instructions doivent contenir l'essentiel des éléments suivants. Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

2.Attention!

Dans certaines circonstances les électroménagers peuvent être dangereux.
A) N'essayez pas de contrôler l'état des filtres quand la hotte est en marche.
B) Ne jamais toucher les lampes et les zones adjacentes, pendant et tout de suite après l'utilisation prolongée de l'éclairage.
C) Il est absolument interdit de flamber sous la hotte.
D) Évitez de laisser des flammes libres, elles sont dangereuses pour les filtres et pour les risques d'incendie.
E) Surveillez constamment les fritures pour éviter que l'huile surchauffée prenne feu.
F) Avant de procéder à toute opération d'entretien, coupez l'alimentation électrique de la hotte.
G) Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, pourvu que ce soit sous la surveillance attentive d'une personne responsable et après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et sur les dangers que cela comporte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés.
H) Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
I) Lorsque la hotte est utilisée en présence d'appareils utilisant du gaz ou d'autres combustibles, la pièce doit être correctement ventilée.
L) L'air ne doit pas être évacué dans un conduit de fumée utilisé pour évacuer les fumées des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui rejettent uniquement l'air dans la pièce).
M) Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
N) Si le nettoyage n'est pas réalisé conformément aux instructions, un incendie peut se déclarer.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION
• Le montage et le branchement électrique doivent être effectués par un personnel spécialisé.
• Utiliser des gants de protection avant de procéder aux opérations de montage.

⚠ **AVERTISSEMENT** Prop. 65 Avertissement pour les résidents de Californie: Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

QUELQUES RÈGLES SIMPLES POUR PLANIFIER VOTRE CANALISATION

CETTE HOTTE EST CONÇUE POUR UTILISER UN CONDUIT ROND DE 8 PO - IL PEUT ÊTRE TRANSITIONNÉ EN UN CONDUIT RECTANGULAIRE 4 po X 14 po

NE JAMAIS RÉDUIRE LA TAILLE DU CONDUIT. LES CONDUITS SOUS-DIMENSIONNÉS RESTREIGNENT CONSIDÉRABLEMENT LE DÉBIT D'AIR ET NUISENT AUX PERFORMANCES.
(Exemple : la surface d'un conduit de 8 po est plus de 75% plus grande qu'un conduit de 6 po)

GARDER LES CONDUITES AUSSI COURTES ET DROITES QUE POSSIBLE.

ÉVITEZ D'UTILISER DES CONDUITS MÉTALLIQUES FLEXIBLES SI LA LONGUEUR EST SUPÉRIEURE À 6 pi.

N'UTILISEZ JAMAIS DE CONDUITS EN PLASTIQUE.

UTILISER UN CONDUIT MÉTALLIQUE À ALÉSAGE LISSE.

MINIMISER LE NOMBRE DE RACCORDS (voir tableau).

LORSQUE VOUS DEVEZ UTILISER DES RACCORDS, ESSAYEZ DE LES SÉPARER AVEC DES SECTIONS DE 4 pi OU PLUS DE CONDUIT DROIT.

SUIVEZ TOUJOURS LES DIRECTIVES DU FABRICANT POUR L'ÉQUIPEMENT DE CUISSON QUE VOUS VENTILEZ.

SI DES AMORTISSEURS DE COMMANDE D'AIR SONT NÉCESSAIRES, POSITIONNEZ LE CAPTEUR DANS UN CONDUIT EN LIGNE DROITE IDÉALEMENT AVEC UN CONDUIT EN LIGNE DROITE DE 4 pi ENTRE CHAQUE CÔTÉ DU CAPTEUR ET UN RACCORD DE CONDUIT. N'OUBLIEZ PAS D'INCLURE LE CÂBLAGE D'ALIMENTATION ET DE COMMANDE DANS VOS PLANS.

RESPECTEZ TOUS LES CODES ET DÉCRETS LOCAUX DU BÂTIMENT.

UTILISEZ LA FEUILLE DE TRAVAIL QUI SUIT POUR VOUS AIDER À CALCULER LE **TOTAL DES PIEDS ÉQUIVALENTS** DE VOTRE CONDUIT.

LE TOTAL DES PIEDS ÉQUIVALENTS DOIT ÊTRE INFÉRIEUR À 100 pi.

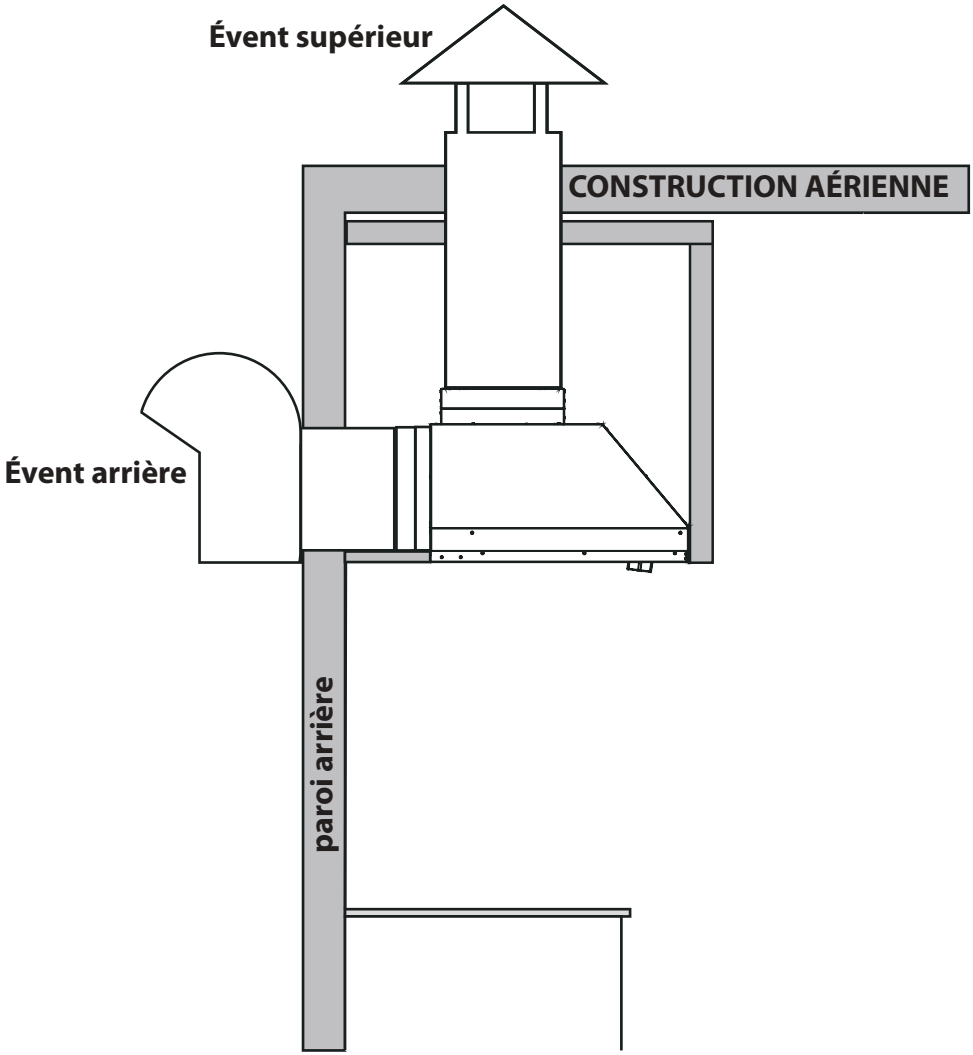
ESTIMATION DES PIEDS ÉQUIVALENTS TOTAUX DANS UN CONDUIT

LE FAIT DE PROVOQUER UN CHANGEMENT DE DIRECTION DE L'AIR PROVOQUE DES TURBULENCES ET RESTREINT LE DÉBIT DANS UN SYSTÈME.
SI VOUS UTILISEZ UN CONDUIT MÉTALLIQUE FLEXIBLE - AUGMENTEZ TOUS LES MULTIPLICATEURS DE 50 % (12 DEVIENT 18 - ETC.)

CETTE FEUILLE DE CALCUL FACILE À UTILISER EST POUR 1000 CFM OU MOINS.
SOUS « QTÉ UTILISÉE », ENTREZ LE MODE D'UTILISATION DE CHAQUE SECTION.
DANS LES DEUX PREMIÈRES LIGNES - ENTREZ LE NOMBRE DE PIEDS DE CHAQUE TYPE DE CONDUIT DROIT QUE VOUS UTILISEREZ (C.-À-D. POUR 20 PI, ENTREZ 20, POUR 30 PI, ENTREZ 30).
SAISISSEZ LE NOMBRE DE CHAQUE TYPE DE COURBE QUE VOUS UTILISEZ ET LE TYPE DE CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ OF.
MULTIPLIEZ SUR CHAQUE LIGNE LE « MULTIPLICATEUR » X « QUANTITÉ UTILISÉE » POUR OBTENIR LES PIEDS ÉQUIVALENTS POUR CES COMPOSANTS.
AJOUTEZ TOUTES LES VALEURS DANS LA COLONNE « PIEDS ÉQUIVALENTS ».

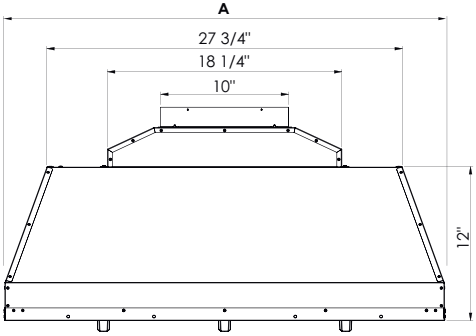
PIÈCE DE CONDUIT	DESCRIPTION	MULTIPLICATEUR	QTÉ UTILISÉE	PIEDS ÉQUIVALENTS
	Conduit rond de 1 pi sur 8 po	**1**		
	Coude de 8 po à 90 degrés	**12**		
	Coude de 8 po à 45 degrés	**7**		
	Capuchon mural rond de 10 po avec amortisseur	**24**		
	Capuchon de toit rond de 8 po	**33**		
LE TOTAL DES PIEDS ÉQUIVALENTS DOIT ÊTRE INFÉRIEUR À 100				

EXEMPLES D'INSTALLATION TYPIQUES

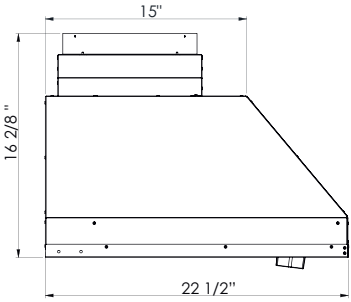


DIMENSIONS

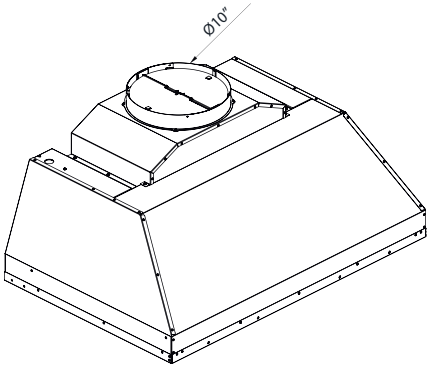
› Devant de la hotte



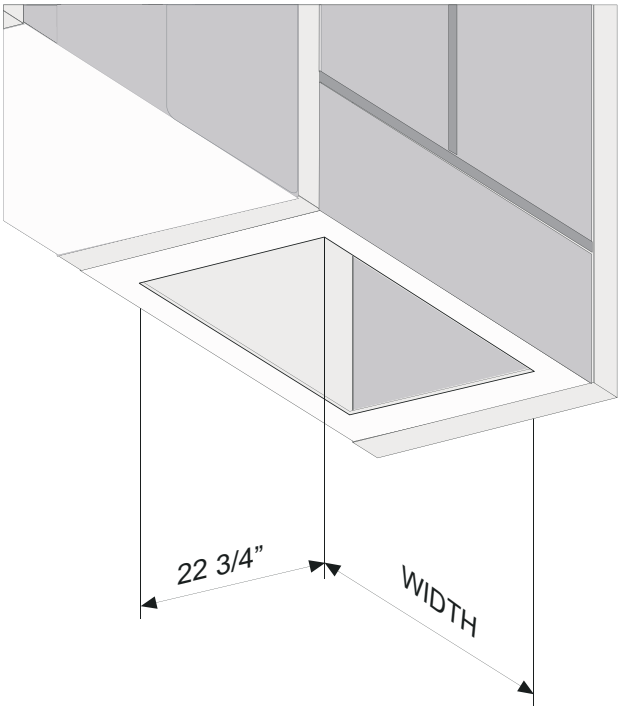
› Côté de la hotte



MODÈLE	A	Poids brut Kg
XOGVIL36S	34 3/8″	36
XOGVIL42S	40 3/8″	38
XOGVIL48S	46 3/8″	42



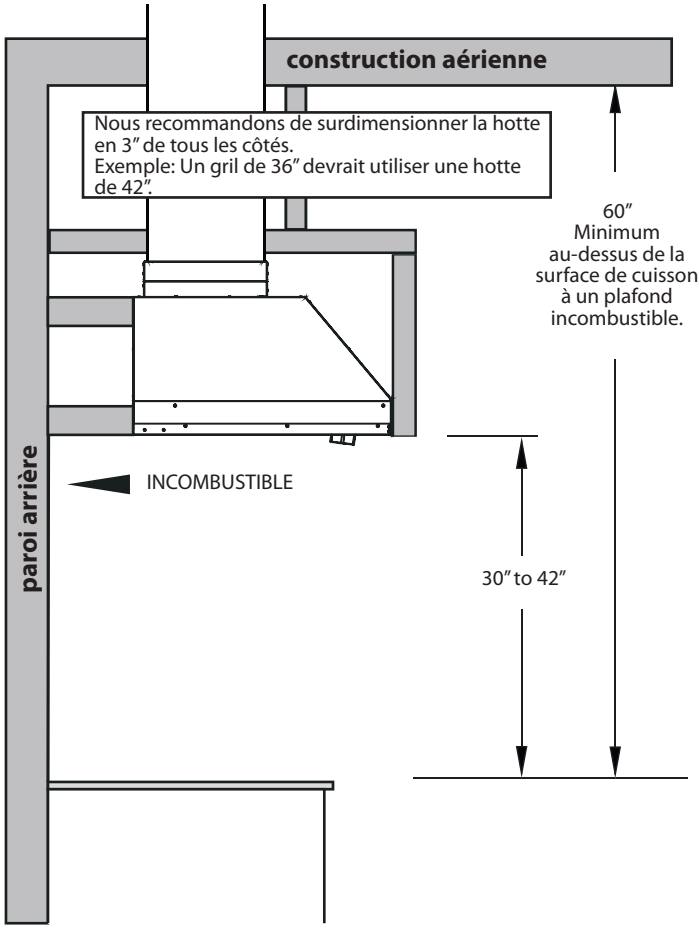
LA DÉCOUPE



MODÈLE	LARGEUR
XOGVIL36S	34 5/8”
XOGVIL42S	40 5/8”
XOGVIL48S	46 5/8”

Pour installer la hotte dans un auvent ou une armoire personnalisée, reportez-vous aux dimensions de découpe ci-dessus pour votre modèle particulier. L'espace autour de l'unité doit être minimisé (~ 1/16 po) pour assurer un ajustement parfait.

HAUTS ET BAS

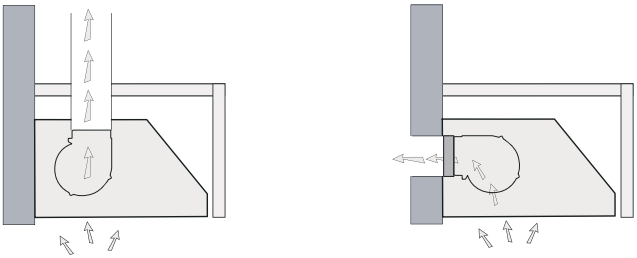


Toutes les hottes de cuisinière ont une plage de hauteur d'installation recommandée sur la surface de cuisson.

Il est important d'installer la hotte à la bonne hauteur de montage. Les hottes montées trop bas peuvent entraîner des dommages causés par la chaleur et un risque d'incendie ; tandis que les hottes montées trop haut seront difficiles à atteindre et perdront leurs performances et leur efficacité.

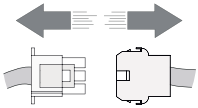
IMPORTANT : Cette hotte est destinée aux patios ou terrasses couverts. Cet appareil doit être protégé des effets des intempéries. Le chapeau de toit et le chapeau de mur doivent être envisagés pour empêcher l'entrée de l'eau. Une fois installés, ils doivent être scellés pour éviter les fuites.

COMMUTATION DE LA VENTILATION SUPÉRIEURE ET ARRIÈRE

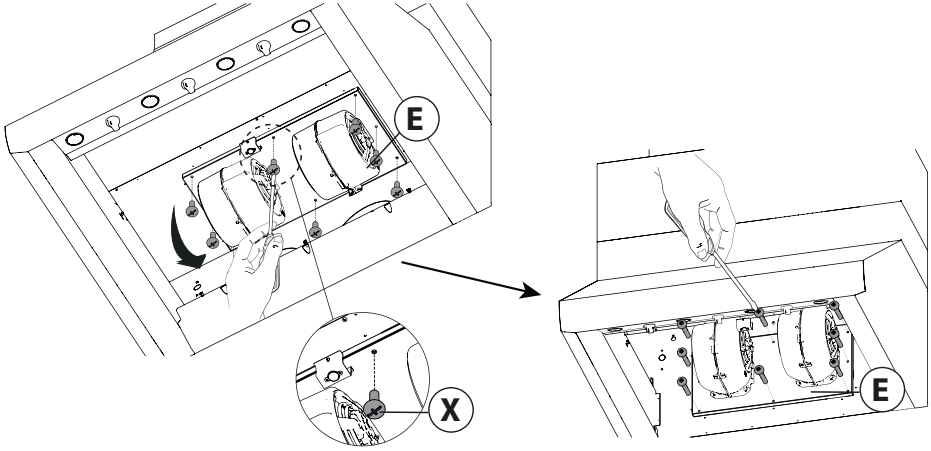


POUR CONVERTIR L'UNITÉ DE L'ÉCHAPPEMENT SUPÉRIEUR À L'ÉCHAPPEMENT ARRIÈRE, SUIVEZ CES ÉTAPES SIMPLES :

1. Débranchez le raccord à déconnexion rapide qui alimente le moteur.



2. Retirez les vis "**X**" (8) du support de moteur "**E**". Décrochez l'ensemble moteur, faites-le pivoter et positionnez-le à l'arrière de la hotte. Fixez le support du moteur à l'aide des vis.

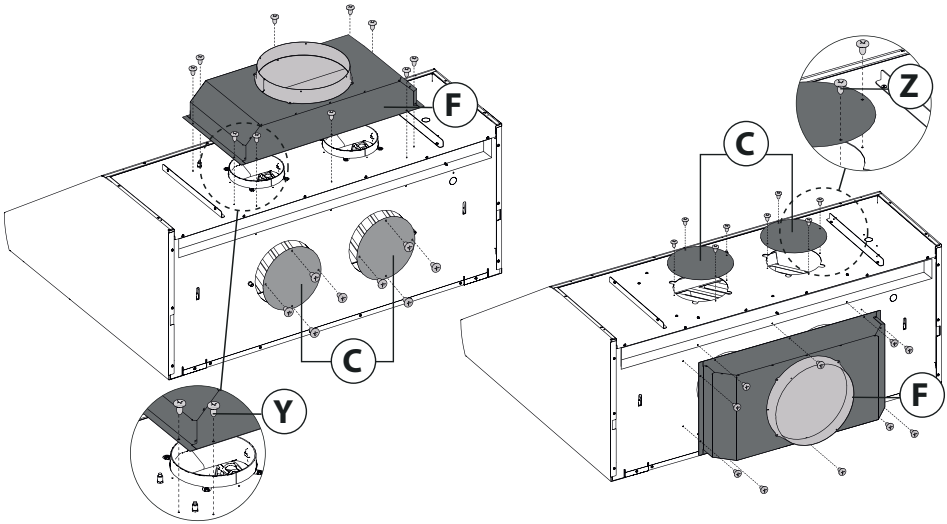


INSTALLATION

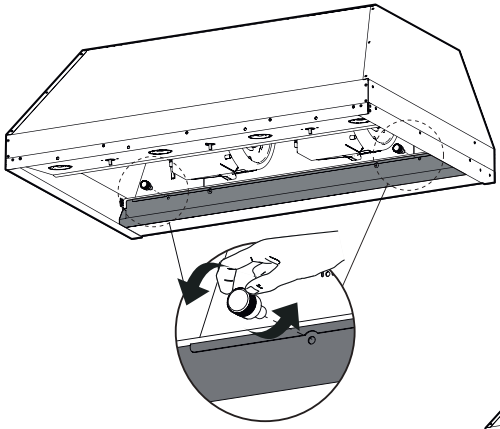
3. Inversez la position de la bride d'air "**F**" en dévissant les vis "**Y**" (10) et en la positionnant à l'arrière de l'appareil.

4. Inversez également la position des bouchons "**C**" en dévissant les vis "**Z**" (4).

5. Reconnecter le connecteur à libération rapide

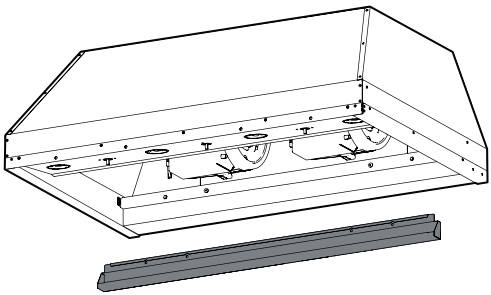


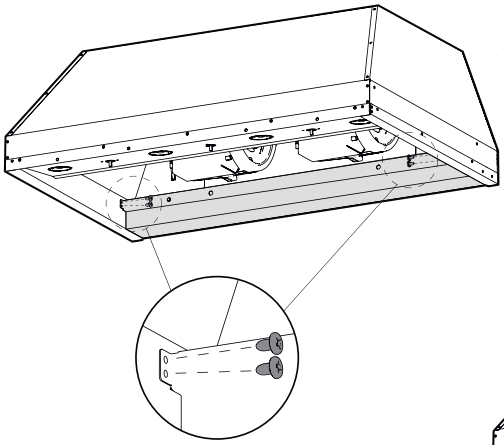
INSTALLATION



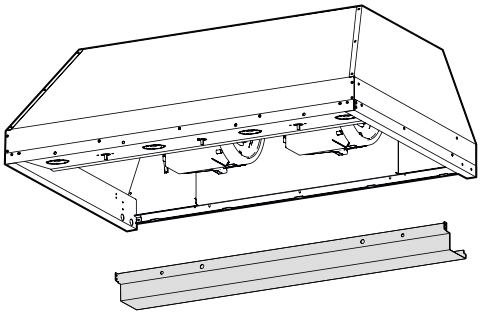
AVANT DE MONTER LA HOTTE DANS L'ARMOIRE :

1. Retirez les deux (2) boutons qui maintiennent le bac de vidange d'huile (B) en place. Retirez le bac et mettez-le de côté.

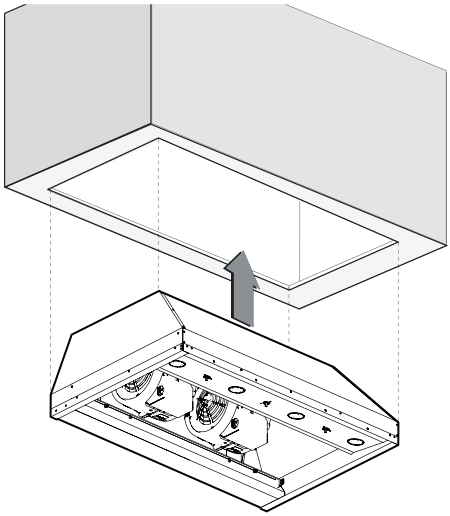




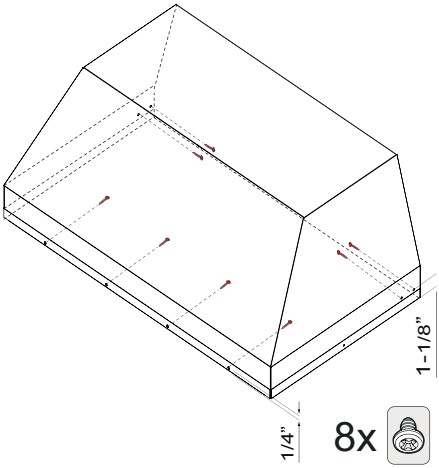
2. Retirez les quatre (4) vis qui maintiennent le support (H) en place. Retirez le support et mettez-le de côté.



SUITE DE L'INSTALLATION



INSÉREZ LA HOTTE DANS LA DÉ-COUPE



FIXEZ LA HOTTE EN PLACE

À l'aide de quatre (4) vis le long du bord avant intérieur et de quatre (4) vis dans les coins arrière comme illustré

CONNEXION ÉLECTRIQUE

1. Acheminez le cordon d'alimentation vers la boîte de jonction à l'intérieur de la hotte.

2. À l'aide des raccords et connecteurs de conduit répertoriés, connectez l'alimentation à la boîte et chaque ligne au fil approprié en suivant cette convention de couleur :

NOIR = PIED CHAUD

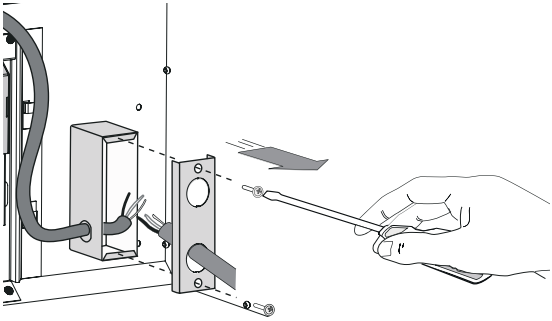
BLANC = NEUTRE

VERT/JAUNE = SOL

La polarité doit être observée.

L'unité doit être correctement mise à la terre.

Utilisez un interrupteur de déconnexion à double jet.



3. Remplacez le couvercle de la boîte

4. Remplacez les filtres à chicanes anti-graisse.

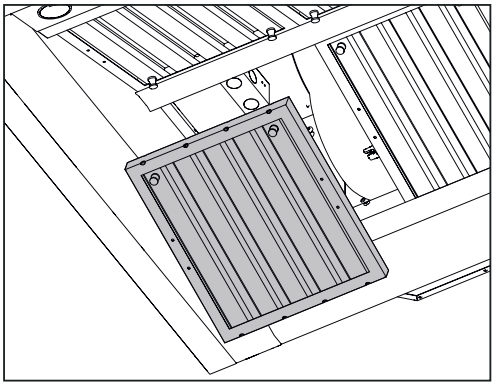
Tout le câblage doit être conforme au code électrique national, ANSI/NFPA 70-1999 et à tous les codes et réglementations locaux.

AVERTISSEMENT - Convient pour une utilisation dans un endroit humide lorsqu'il est installé dans un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.

MAINTENANCE

Le nettoyage et la maintenance réguliers sont la clé d'une longue durée de vie et des performances de pointe de tout équipement.

FILTRES À CHICANES ANTI-GRAISSE : Votre hotte XO est équipée de filtres à chicanes en acier inoxydable de style pro conçus pour capturer la graisse de la cuisson. Les filtres à chicanes sont facilement amovibles pour le nettoyage soit en les trempant dans une solution de détergent à vaisselle douce et chaude, en les rinçant soigneusement et en les séchant - soit en les lavant au lave-vaisselle.



POUR RETIRER LES FILTRES À CHICANES :

1. Tirez vers le bas sur le loquet de déverrouillage (illustré à gauche)
2. Abaissez le bord avant du filtre à chicanes
3. Tirez vers l'avant et retirez
4. Pour le remplacer, insérez l'arrière du filtre à chicanes, maintenez leloquet ouvert, faites pivoter l'avant vers le haut pour le mettre en place et libérez le loquet.

L'importance de ce processus simple est essentielle pour deux raisons. Tout d'abord pour aider à garder votre cuisine propre et saine, mais il est également essentiel de minimiser le risque d'incendie.

Les filtres à chicanes doivent être nettoyés au moins une fois tous les 2 mois, plus fréquemment selon le type de cuisson effectuée et l'accumulation de graisse.

NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE :

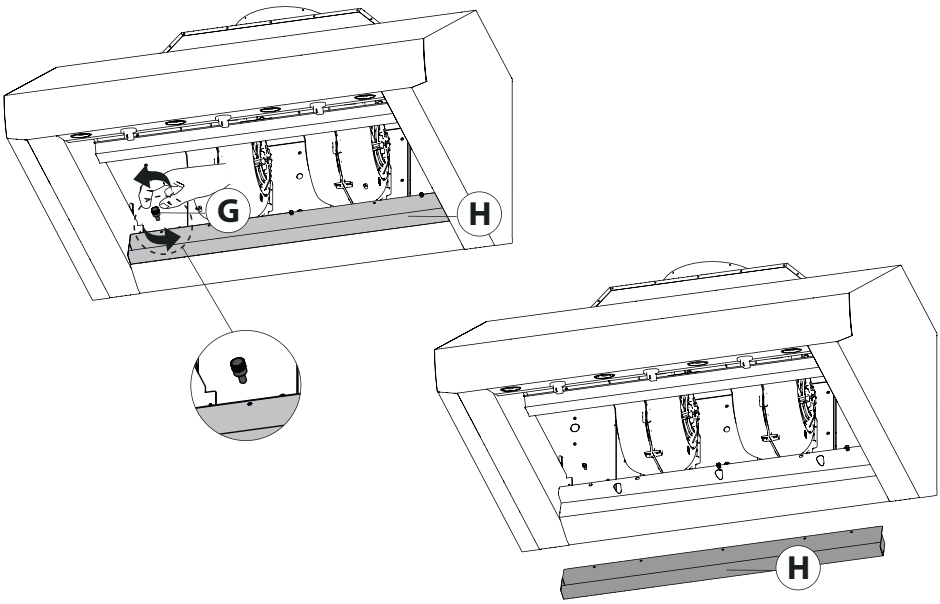
N'utilisez pas de détergents corrosifs, de détergents abrasifs ou de nettoyants pour fours.
N'utilisez aucun produit contenant de l'eau de Javel chlorée ou un produit contenant du chlorure.
N'utilisez pas de laine d'acier ou de tampons abrasifs qui risquent de rayer et d'endommager la surface.

Nettoyage de l'acier inoxydable Nettoyez régulièrement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre ou un chiffon en microfibres. Frottez toujours dans le sens du grain de l'acier inoxydable. Pour éliminer l'accumulation de graisse plus lourde, utilisez un détergent dégraissant liquide. Après le nettoyage, utilisez un produit de polissage/nettoyant pour acier inoxydable non abrasif pour polir et polir le lustre et le grain de l'acier inoxydable. Frottez toujours légèrement avec un chiffon en coton propre ou un chiffon en microfibres et polissez dans le sens du grain de l'acier inoxydable.

Toutes les surfaces peintes doivent être nettoyées avec de l'eau chaude et du détergent uniquement.

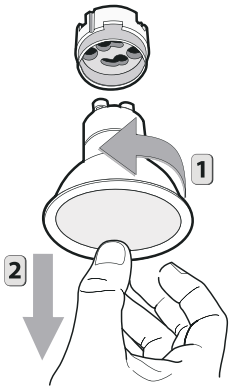
SUITE DE LA MAINTENANCE

Pour enlever l'huile accumulée dans le réservoir "H", dévissez les trois boutons "G" et tirez vers le bas. Nettoyez le réservoir et remontez-le en effectuant l'opération inverse.



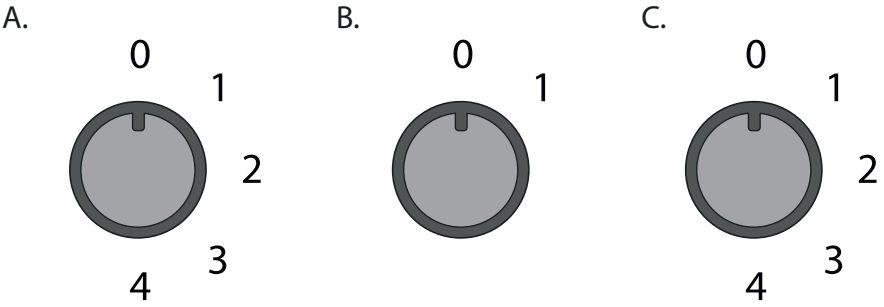
REMPLACEMENT DES LAMPES

Pour le remplacement des lampes, tourner la lampe dans le sens antihoiraire comme représenté sur la figure.
Remplacez les par des ampoules de même type.



XOP**SPK6509**

FACILE À UTILISER



Le capot du XO est contrôlé par ces boutons

BOUTON A.
Démarre le premier moteur ;
0 : moteur éteint
1 : première vitesse
2 : deuxième vitesse
3 : troisième vitesse
4 : quatrième vitesse

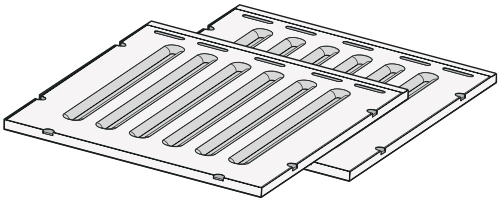
BOUTON B.
Allume et éteint les lumières du capot ;
0 : lumières éteintes
1 : lumières allumées

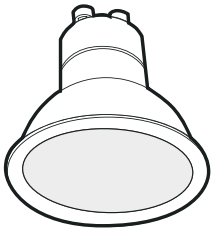
BOUTON C.
Actionne le deuxième moteur ;
0 : moteur éteint
1 : première vitesse
2 : deuxième vitesse
3 : troisième vitesse
4 : quatrième vitesse

Les deux moteurs peuvent s'allumer en même temps.

PIÈCES ET ACCESSOIRES

LES COUVERCLES DE CONDUITS POUR LA VENTILATION SUPÉRIEURE :





LUMIÈRES DE REMPLACEMENT

COUVERCLES DE CONDUITS

INTERRUPTEURS DE REMPLACEMENT

MOTEURS DE VENTILATEUR

ROUES DE VENTILATEUR

TOUTES CES PIÈCES ET PLUS SONT DISPONIBLES, VISITEZ SIMPLEMENT WW.XOAPPLIANCE.COM et cliquez sur LE MAGASIN DE PIÈCES OU APPELEZ-NOUS AU 973-403-8900

ON COUVRE VOS ARRIÈRES

GARANTIE DE REMBOURSEMENT 90 JOURS. Pendant 90 jours, tous nos produits sont soutenus par notre garantie unique Love it or Leave it.
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS SUR LES PIÈCES et LA MAIN-D' ŒUVRE. XO garantit à l'acheteur initial de chaque nouvelle unité de ventilation XO, de l'armoire et de toutes les parties de celle-ci, d'être exempt de défauts de matériau ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux et appropriés comme spécifié par XO et lors d'une installation et d'un démarrage appropriés conformément au paquet d'instructions fourni avec chaque unité XO. L'obligation de XO en vertu de cette garantie est limitée à une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale.

RÉCLAMATIONS DE GARANTIE. Toutes les demandes de main-d' œuvre ou de pièces doivent être faites directement par l'intermédiaire de XO. Toutes les réclamations doivent inclure : le numéro de modèle et le numéro de série de l'armoire, la preuve d'achat et la date d'installation. Dans le cas d'un compresseur garanti, l'étiquette du modèle de compresseur doit être retournée à XO avec les informations énumérées ci-dessus.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE. La seule obligation de XO en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des pièces, sous réserve des limitations supplémentaires ci-dessous. Cette garantie n'assume ni n'autorise quiconque à assumer des obligations autres que celles expressément couvertes par la présente garantie. Les boîtes ouvertes, les défauts d'usine, les rayures et bosselures, les modèles de plancher et les applications commerciales sont exclus de ces garanties.

LA GARANTIE N'EST PAS TRANSFÉRABLE. Cette garantie n'est pas cessible et ne s'applique qu'en faveur de l'acheteur/utilisateur d'origine sur le site d'installation d'origine. Une telle cession ou un tel transfert annulera les garanties faites dans les présentes et annulera toutes les garanties, expresses ou implicites, y compris toute garantie ou qualité marchande ou adéquation à un usage particulier.

MAUVAISE UTILISATION. XO n'assume aucune responsabilité pour les pièces ou la main-d' œuvre en cas de défaillance des composants ou d'autres dommages résultant d'une utilisation ou d'une installation incorrecte ou d'un défaut de nettoyage et/ou d'entretien du produit comme indiqué dans le paquet de garantie fourni avec l'unité.
MODIFICATION OU NÉGLIGENCE. XO n'est pas responsable de la réparation ou du remplacement des pièces qui, selon XO, ont été soumises après la date de fabrication à une altération, une négligence, un abus, une mauvaise utilisation, un accident, des dommages pendant le transport ou l'installation, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.

MAUVAISES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES. XO n'est pas responsable de la réparation ou du remplacement des composants défectueux ou endommagés résultant d'une panne d'alimentation électrique, d'une tension élevée ou basse, de l'utilisation de rallonges ou d'une mise à la terre incorrecte de l'appareil.

VOS DROITS EN VERTU DE LA LOI DE L'ÉTAT. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou une limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que l'exclusion ou la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

EN dehors des États-Unis Cette garantie ne s'applique pas et XO n'est pas responsable des réclamations de garantie faites sur les produits vendus ou utilisés en dehors des 48 États-Unis continentaux.

Pour obtenir de l'entretien :

Appelez le 973-403-8900 | envoyez un courriel à service@xoappliance.com | ou envoyez une demande sur notre site Web www.xoappliance.com





TODO LO QUE NECESITAS SABER SOBRE TU

XO

XO CAMPANAS EXTRACTORAS PARA EXTERIORES

MODELOS XOGVIL36S, XOGVIL42S, XOGVIL48S



VENTILATION

Al comprar cualquier aparato XO
puede estar seguro de que ha elegido un
producto de alta calidad, innovador y elegante
de una empresa que se ¡preocupa por ti!

Si necesita servicio o tiene preguntas, hay 2 maneras de comunicarse con nuestros expertos en ventilación;

En línea @ https://xoappliance.com/priority-service-for-your-xo--product/Or por teléfono 973-403-8900



ENHORABUENA
por la compra de su XO.
Antes de continuar, tómese un momento para registrar su XO en:

www.xoappliance.com/register-your-product/

O simplemente escanee aquí para ser llevado a la página de registro...

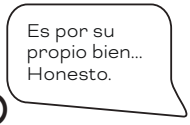
EL REGISTRO LE AYUDA PARA -

Garantizar la cobertura de la garantía en caso de que necesite servicio. Suministrar la verificación de la propiedad para fines de seguros. Permita que XO le notifique en caso de cambios o retiros de productos.

DONDE ESTÁN LAS COSAS

PREPARÁNDOSE Seguridad y Precauciones Planificación de Ductos Ejemplos de instalación Dimensiones	**61 - 68**
LA INSTALACIÓN Altura de Montaje Escape Superior o Trasero Conexiones eléctricas Instalación	**69 - 76**
MANTENIMIENTO Filtros Limpieza Recirculación Depósito de aceite Sustitución de la Luz	**77 - 78**
FUNCIONAMIENTO Control con mandos	**79**
PIEZAS y GARANTÍA	**80 - 85**

POR FAVOR LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



XO

SEGURIDAD PRIMERO

- **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

- **RELATIVAS SOLO AL USO DOMESTICO**

- **LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE PROCEDER.**
- **IMPORTANTE:** Guarde las Instrucciones de uso de los Inspectores Eléctricos Locales.
- **PARA EL INSTALADOR:** Deje las Instrucciones en la unidad de uso del proprietario.
- **PARA EL PROPIETARIO:** Guarde las instrucciones para consultas futuras.
  Preste máxima atención durante el uso de productos de limpieza o detergentes.
  Aparato adapto para uso doméstico y culinario.
- **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio o de sacudida eléctrica, no use el motor junto con ningún Dispositivo de Control de Velocidad con Semiconductores.

- **ATENCION** – Para reducir el riesgo de incendio y aspirar correctamente el aire, asegúrese que esta última sea transportada al externo a través de un conducto de evacuación. – No descargue el aire en paredes dobles entre paredes o techos o en desvanes, espacios angostos o garajes.

- **ATENCION** – Usar sólo para una ventilación general. No es adapto para aspirar materiales o vapores peligrosos o explosivos.

- **ATENCION** – Para evitar daños al motor y rumores, y/o hélices desbalanceadas, evite que la unidad de alimentación llegue a contacto con esprays, polvo, etc.

- **ATENCION** – Para ulterior información y pedidos, lea la etiqueta de especificación del producto.

- **ATENCION** - las piezas accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con aparatos de cocina.

- **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SACUDIDA ELECTRICA O SDAÑOS A PERSONAS, SIGA LAS SIGUIENTES PAUTAS:

A. Use la unidad sólo para finalidades previstas por el fabricante. Para eventuales preguntas, contacte el fabricante.

B. Antes de efectuar operaciones de mantención o limpieza a la unidad, desconecte la corriente del panel de servicio y cierre con llave los comandos de desconexión para evitar que se encienda accidentalmente la corriente de alimentación.
Si los comandos de desconexión no pueden ser cerrados con llave, fije firmemente un aviso de peligro que sea evidente al panel de servicio, como una placa por ejemplo.

C. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas fabricadas en casa con una impresora 3D).

■ **ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO QUE LA GRASA DE LA SUPERFICIE DEL HORNO SE INCENDIE:**

A. Nunca deje ollas en la superficie del horno en posición alta sin supervisión. Eventua les desbordamientos por el hervor pueden causar humo y rebalses de grasa que pue den encenderse. Caliente el aceite lentamente en posición baja o media.

B. ENCIENDA siempre la campana cuando cocine a temperaturas elevadas.

C. Encienda frecuentemente el motor. Evite que la grasa se acumule en el motor o en el filtro.

D. Use cazuelas de dimensiones adaptas. Siempre utilize utensilios de cocina idóneos a la dimensión de la olla que se encuentra sobre la superficie del horno.

E. Mantenga limpio el motor, los filtros y la superficie donde se acumula la grasa.

F. Use el horno en posición alta sólo cuando sea necesario. Caliente el aceite lentamente en posición baja o media.

G. No deje nunca el horno sin supervisión durante la cocción.

H. Use siempre utensilios y herramientas de cocina adaptos al tipo y a la cantidad de comida que esté preparando.

■ **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO QUE SE ENCIENDA LA GRASA DE LA SUPERFICIE DEL HORNO, SIGA LAS SIGUIENTES PAUTASa:

A. SOFOQUE LAS LLAMAS con una tapa hermética, una losa de horno o una bandeja metálica y luego apague el quemador. PRESTE MUCHA ATENCION DURANTE ESTA OPERACION PARA EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no se extinguen inmediatamente, EVACUE EL LUGAR Y LLAME A LOS BOMBEROS.

B. NO TOQUE NUNCA UNA CAZUELA HIRVIENTE – se puede quemar.

C. NO USE AGUA, inclusive estropajos o toallas húmedas – se produciría una violenta explosión de vapor.

D. Use un extinguidor SOLO en caso que:

1. Se tenga un extinguidor de Clase ABC y sepa utilizarlo.

2. Sea un incendio de dimensiones pequeñas y contenido en el área en la cual ha estallado.

3. Ya hayan sido llamados los bomberos.

4. Se puedan afrontar las llamas con la espalda dirigida hacia una salida.

aBasado en las "medidas sobre seguridad antiincendio en la cocina" publicadas por el NFPA.

Una correcta mantención de la campana garantiza un funcionamiento perfecto de la unidad.

■ **INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION**

■ **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SACUDIDA ELECTRICA O DAÑOS A PERSONAS, SIGA LAS SIGUIENTES PAUTAS:

A. Las operaciones de instalación y conexión eléctrica deben ser efectuadas por personal calificado, conforme con las leyes y normativas en vigor, incluyendo las de aparatos de fuego.

B. Es necesario tener una cantidad de aire suficiente para obtener una combustión y aspiración del gas correcta a través del humero de la planta de combustión del carburante, para evitar un tiro del del aire en la parte posterior. Sega las indicaciones del fabricante de la planta de calefacción y las relativas normas de seguridad, como las emitidas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association - NFPA), por la Sociedad Americana de Técnicos de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers - ASHRAE) y por las autoridades de códigos locales.

C. Cuando corte o taladre en la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otras utilidades escondidas.

D. El aparato debe estar siempre conectado a un agujero de evacuación hacia el exterior.

E. La unidad deber ser conectada al suelo.

■ **ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, USE SOLO TUBERIAS METALICAS.

■ **ADVERTENCIA** – EN CIERTOS CASOS LOS ELECTRODOMESTICOS PUEDEN REVELARSE PELIGROSOS.

A. No controle los filtros mientras la campana se encuentre en función.

B. No toque las luces después de un uso prolungado del aparato.

C. Nunca flamee un alimento bajo la campana.

D. El uso de llamas libres es peligroso para los filtros y puede generar incendios.

E. Controle constantemente los alimentos fritos para evitar que los chorros del aceite de la fritura puedan incendiarse.

F. Antes de efectuar cualquier operación de mantención, desconecte la campana de la red eléctrica.

■ El fabricante no será responsable por eventuales daños causados por la falta de observación de las instrucciones citadas arriba.

Requisitos eléctricos:

- Observar todos los códigos y ordenanzas vigentes.
- Es responsabilidad del cliente conocer los siguientes:
- Contactar con un instalador eléctrico cualificado.
- Para garantizar que la instalación eléctrica sea adecuada y cumpla con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 última edición* o las normas CSA C22.1-94, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1 y C22.2 No.0-M91 - más reciente edición** y todos los códigos y ordenanzas locales.
- Si los códigos lo permiten y se utiliza un cable de tierra separado, se recomienda que un electricista calificado determine que la ruta de tierra es adecuada.
- No conectar a tierra a una tubería de gas.
- Consulte con un electricista calificado si no está seguro de que la campana extractora esté correctamente conectada a tierra.
- No disponer de fusible en el circuito de neutro o tierra.
- Este aparato requiere un suministro eléctrico de 120 V 60 Hz y está conectado a

un circuito derivado individual debidamente conectado a tierra y protegido por un disyuntor de 15 o 20 amperios o un fusible de retardo. El cableado debe ser de 2 hilos con tierra. Consulte también el diagrama eléctrico del producto.
- Es posible que los códigos locales también requieran un conector de bloqueo de cable (no incluido). Consulte los requisitos locales, compre e instale el conector adecuado si es necesario.
* Asociación Nacional de Protección contra Incendios Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269
** CSA Internacional 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

Declaración de interfaz de la Comisión Federal de Comunicaciones

- Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.
- Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Sugerencias para la seguridad

1. Preste atención si funcionan contemporáneamente una campana aspirante y un quemador o una chimenea que toman el aire del ambiente y están alimentados por energía que no sea eléctrica, pues la campana aspirante toma del ambiente el aire que el quemador o la chimenea necesitan para la combustión. La presión negativa del local no debe superar los 4 Pa (4x10-5 bares). Para un funcionamiento seguro, realice primero una adecuada ventilación del local. Para la evacuación externa, aténgase a las disposiciones vigentes en su país.

Antes de enchufar el modelo a la corriente eléctrica

- Controlar los datos de matrícula (que se encuentran en el interior del aparato) para constatar que la tensión y la potencia correspondan a la de la red y el enchufe de conexión sea idóneo. En caso de dudas, recurra a un electricista calificado.
- Si un APARATO ESTACIONARIO no está equipado con un CABLE DE ALIMENTACIÓN y un enchufe, o con otros medios de desconexión de la red eléctrica que tengan una separación de contactos en todos los polos que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión categoría III, las instrucciones deberán indicar qué medios para la

desconexión debe incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado. - Para aparatos con ACCESORIO TIPO Y, las instrucciones deberán contener lo siguiente. Si el CABLE DE SUMINISTRO está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.

2.¡Atención!
En determinadas circunstancias los electrodomésticos pueden ser peligrosos.
A) No intente controlar los filtros cuando la campana está en funcionamiento.
B) Durante el uso prolongado de la instalación de iluminación o inmediatamente después, no toque las lámparas ni las zonas adyacentes a ellas.
C) Está prohibido cocinar a fuego directo debajo de la campana.
D) Evite dejar la llama libre porque puede dañar los filtros y constituye un riesgo de incendio.
E) Controle constantemente los alimentos fritos para evitar que el aceite sobrecalentado se prenda fuego.
F) Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desconecte la campana de la red eléctrica.
G) Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades psico-físico-sensoriales reducidas o con una experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que sean cuidadosamente supervisados e instruidos sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y sobre los peligros que conlleva. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que sean supervisados.
H) Controle que los niños no jueguen con el aparato.
I) Cuando la campana se utiliza simultáneamente con aparatos que queman gas u otros combustibles, el ambiente debe estar adecuadamente ventilado.
L) El aire no debe descargarse en un conducto de humos que se utiliza para extraer humos de aparatos que queman gas u otros combustibles (no aplicable a aparatos que solo descargan el aire de regreso a la habitación).
M) Se deben cumplir las normas relativas a la descarga de aire.
N) Si las operaciones de limpieza no se realizan respetando las instrucciones, hay peligro de incendio.

Instrucciones para la instalación

• Las operaciones de montaje y conexión eléctrica deben ser efectuadas por personal especializado.
• Utilice guantes de protección antes de realizar las operaciones de montaje.

ADVERTENCIA Prop. 65 para residentes de California: Este producto puede contener sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

UNAS SENCILLAS REGLAS PARA PLANIFICAR SU RED DE CONDUCTOS

ESTA CAMPANA ESTÁ DISEÑADA PARA USAR UN CONDUCTO REDONDO DE 8"- SE PUEDE HACER LA TRANSICIÓN A UN CONDUCTO RECTANGULAR DE 4" X 14"

NUNCA REDUZCA EL TAMAÑO DEL CONDUCTO. LOS CONDUCTOS DE MENOR TAMAÑO RESTRINGEN GRAVEMENTE EL FLUJO DE AIRE Y DAÑAN EL RENDIMIENTO.
(Ejemplo: el área de un conducto de 8"es más de un 75% más grande que un conducto de 6"

MANTENGA LOS CONDUCTOS FUNCIONANDO TAN CORTOS Y RECTOS COMO SEA POSIBLE.

EVITE EL USO DE CONDUCTOS METÁLICOS FLEXIBLES SI EL RECORRIDO ES SUPERIOR A 6'.

NUNCA UTILICE CONDUCTOS DE PLÁSTICO.

UTILICE CONDUCTOS METÁLICOS DE ORIFICIO LISO.

MINIMICE EL NÚMERO DE ACCESORIOS (consulte la tabla).

CUANDO DEBA USAR ACCESORIOS, INTENTE SEPARARLOS CON SECCIONES DE 4' O MÁS DE CONDUCTO RECTO.

SIGA SIEMPRE LAS DIRECTRICES DEL FABRICANTE PARA EL EQUIPO DE COCINA QUE ESTÁ VENTILANDO.

SI SE REQUIEREN AMORTIGUADORES DE CONTROL DE REPOSICIÓN DE AIRE, COLOQUE EL SENSOR EN UN RECORRIDO RECTO DEL CONDUCTO IDEALMENTE CON 4' DE CONDUCTO RECTO ENTRE CADA LADO DEL SENSOR Y UN ACCESORIO DE CONDUCTO. RECUERDE INCLUIR CABLEADO DE ALIMENTACIÓN Y CONTROL PARA ESTO EN SUS PLANES.

CUMPLA CON TODOS LOS CÓDIGOS DE CONSTRUCCIÓN Y ORDENANZAS LOCALES.

UTILICE LA HOJA DE CÁLCULO QUE SIGUE PARA AYUDAR A CALCULAR EL TOTAL **TOTAL DE LOS PIES EQUIVILENTES** DEL SU RECORRIDO DEL CONDUCTO.

LOS PIES EQUIVALENTES TOTALES DEBEN SER INFERIORES A 100'.

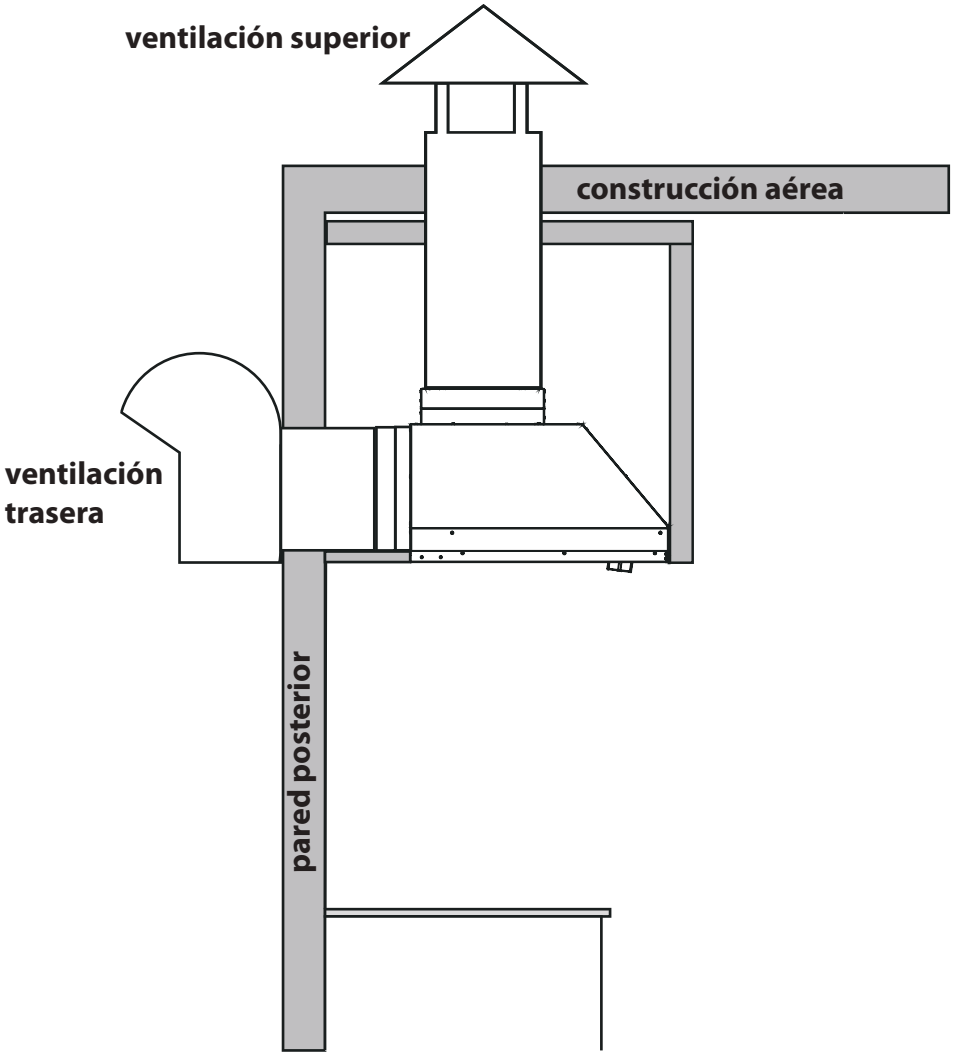
ESTIMACIÓN DE PIES EQUIVALENTES TOTALES EN UN CONDUCTO

CAUSAR QUE EL AIRE CAMBIE DE DIRECCIÓN CAUSA TURBULENCIA Y RESTRINGE EL FLUJO EN UN SISTEMA.
SI UTILIZA UN CONDUCTO DE METAL FLEXIBLE, AUMENTE TODOS LOS MULTIPLICADORES EN UN 50% (12 SE CONVIERTE EN 18 - ETC.)

ESTA HOJA DE TRABAJO FÁCIL DE USAR ES PARA 1000 CFM O MENOS.
EN “CANTIDAD UTILIZADA”, INTRODUZCA CÓMO DE CADA SECCIÓN QUE UTILIZARÁ.
EN LAS DOS PRIMERAS FILAS, INGRESE CUÁNTOS PIES DE CADA TIPO DE CONDUCTO RECTO USARÁ (ES DECIR, PARA 20 PIES INGRESE 20, PARA 30’ INGRESE 30).
INTRODUZCA EL NÚMERO DE CADA TIPO DE GIRO QUE ESTÁ UTILIZANDO Y EL TIPO DE TAPA DE EXTREMO.
MULTIPLIQUE A LO LARGO DE CADA FILA EL “MULTIPLICADOR” x “CANTIDAD UTILIZADA” PARA OBTENER LOS PIES EQUIVALENTES PARA ESOS COMPONENTES.
SUME TODOS LOS VALORES EN LA COLUMNA “PIES EQUIVALENTES”.

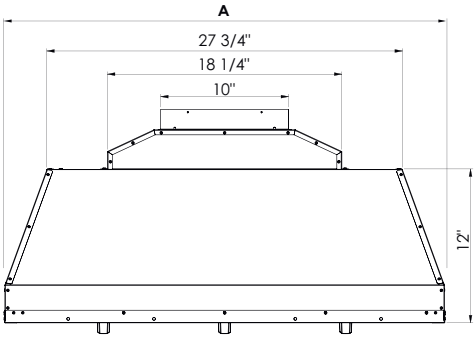
PIEZA DE CONDUCTO	DESCRIPCION	MULTIPLICADOR	CANTIDAD UTILIZADA	PIES EQUIVALENTES
	Conducto redondo de 1’ de 8”	**1**		
	Codo de 8” y 90 grados	**12**		
	Codo de 8” y 45 grados	**7**		
	Tapa redonda de pared de 10”con amortiguador	**24**		
	Tapa redonda de techo redonda de 8”	**33**		
LOS PIES EQUIVALENTES TOTALES DEBEN SER INFERIORES A 100				

EJEMPLOS TÍPICOS DE INSTALACIÓN

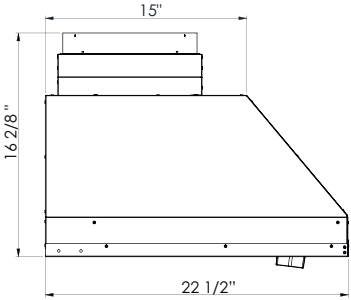


DIMENSIONES

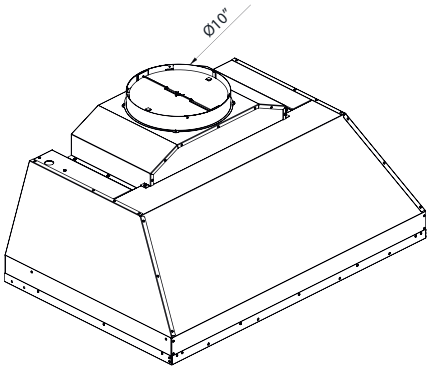
› Parte delantera de la campana



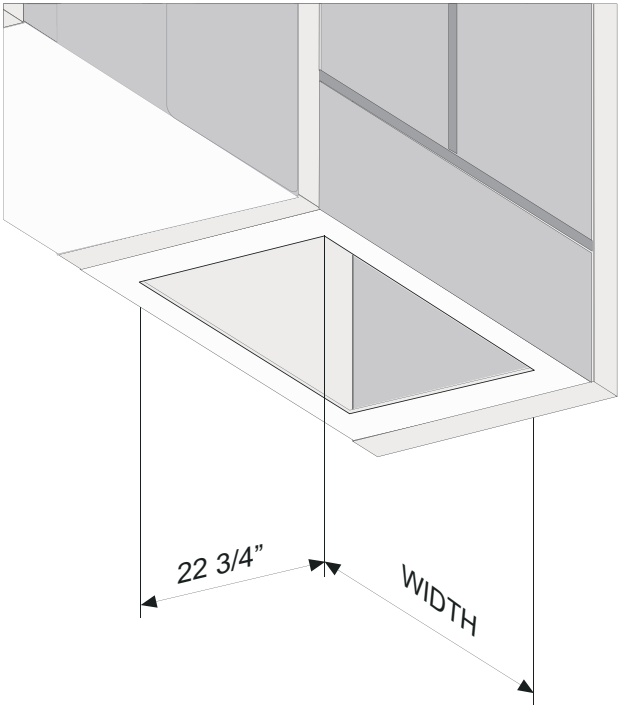
› Lado de la campana



MODELO	A	Peso bruto Kg
XOGVIL36S	34 3/8″	36
XOGVIL42S	40 3/8″	38
XOGVIL48S	46 7/16″	42



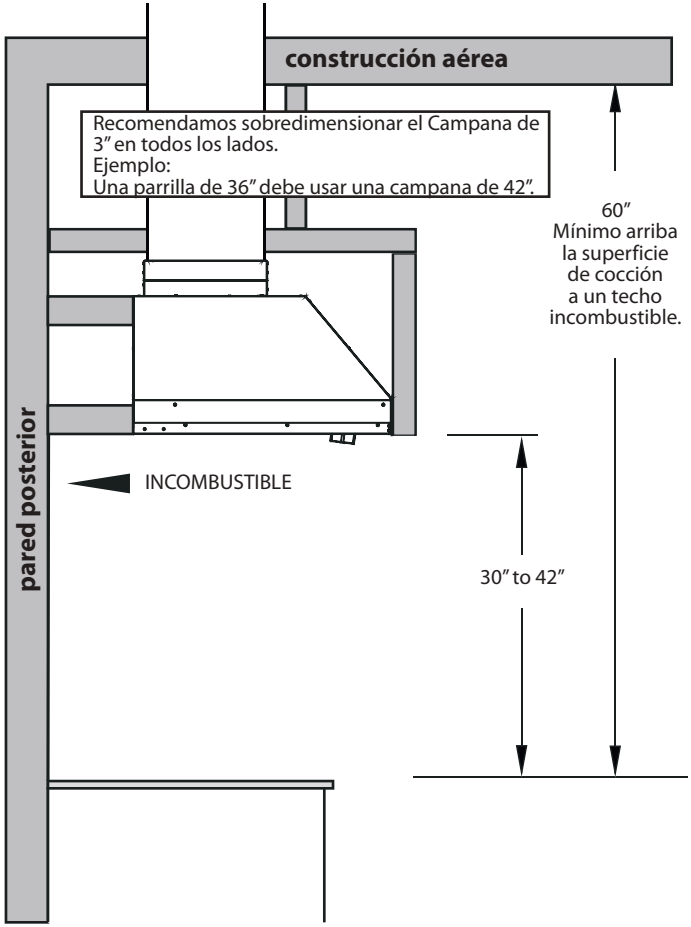
EL RECORTE



MODELO	**ANCHO**
XOGVIL36S	34 5/8”
XOGVIL42S	40 5/8”
XOGVIL48S	46 5/8”

Para instalar la campana en un dosel o gabinete personalizado, consulte las dimensiones de recorte anteriores para su modelo particular. Se debe minimizar la brecha alrededor de la unidad (~ 1/16”) para garantizar un ajuste perfecto.

ALTOS Y BAJOS

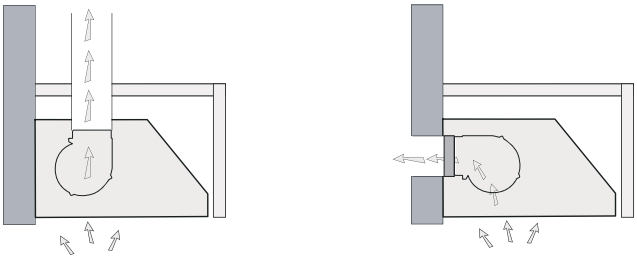


Todas las gamas de campanas tienen un rango recomendado de altura de instalación sobre la superficie de cocción.

Es importante instalar la campana a la altura de montaje adecuada. Las campanas montadas demasiado bajas podrían resultar en daños por calor y peligro de incendio; mientras que las campanas montadas demasiado altas serán difíciles de alcanzar y perderán su rendimiento y eficiencia.

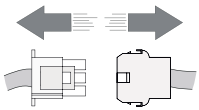
IMPORTANTE: Esta campana extractora está pensada para patios o terrazas cubiertas. Esta unidad debe estar protegida de los efectos de la intemperie. La tapa del tejado y la tapa de la pared deben considerarse para evitar la entrada de agua. Una vez instalado, debe sellarse para evitar las fugas.

CONMUTACIÓN DE LA VENTILACIÓN SUPERIOR Y TRASERA

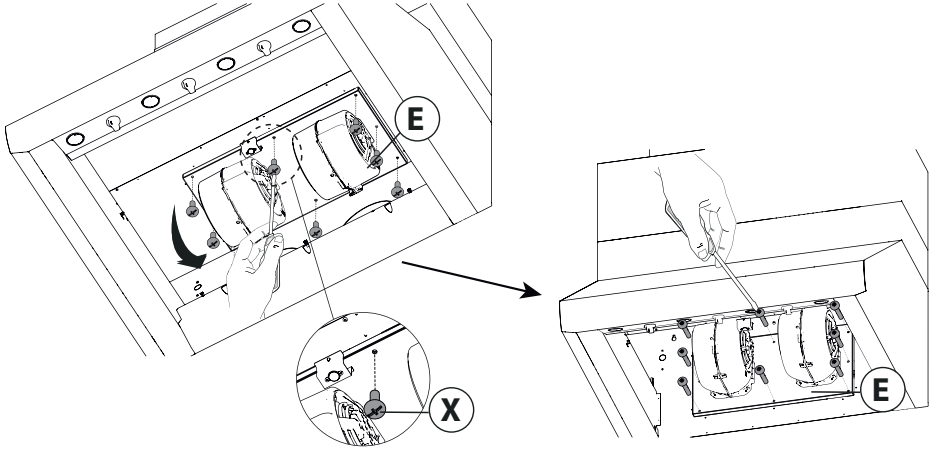


PARA CONVERTIR LA UNIDAD DEL ESCAPE SUPERIOR AL ESCAPE TRASERO, SIGA ESTOS SENCILLOS PASOS:

1. Desenchufe el acoplamiento de desconexión rápida que suministra energía al motor.



2. Retire los tornillos "**X**" (8) del soporte del motor "**E**". Desenganche el conjunto del motor, gírelo y colóquelo en la parte trasera de la campana. Fije el soporte del motor con los tornillos.

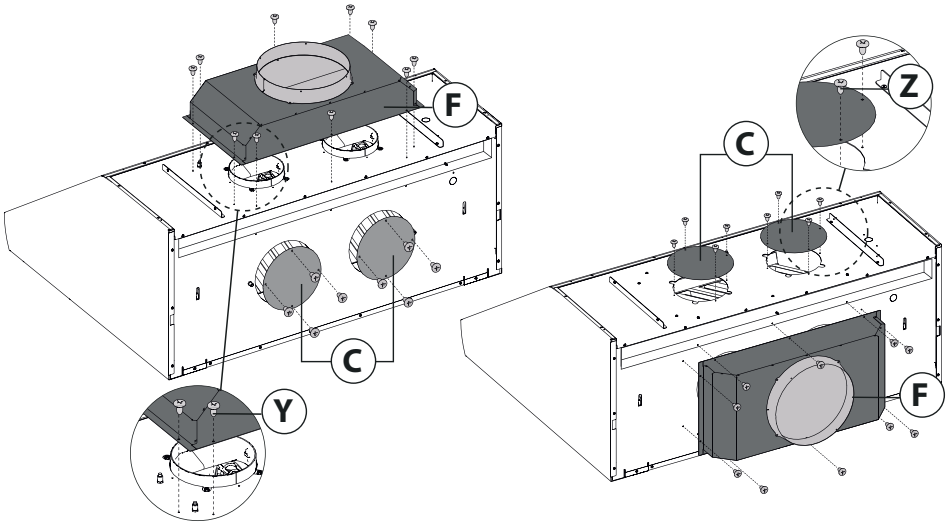


INSTALLATION

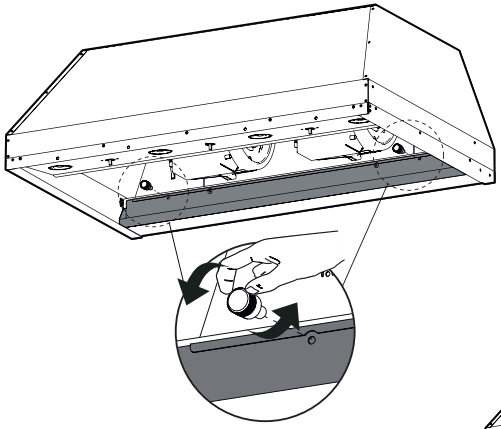
3. Invierta la posición de la brida de aire “**F**” desatornillando los tornillos “**Y**” (10) y colocándola en la parte trasera de la unidad.

4. Invierta también la posición de los tapones “**C**” desenroscando los tornillos “**Z**” (4)

5. Vuelva a conectar el conector de liberación rápida

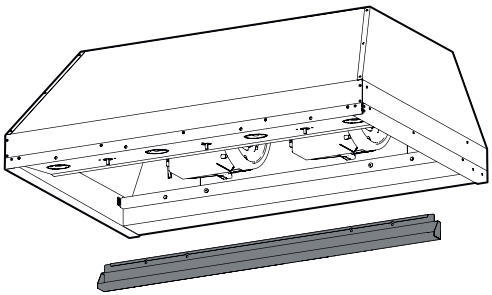


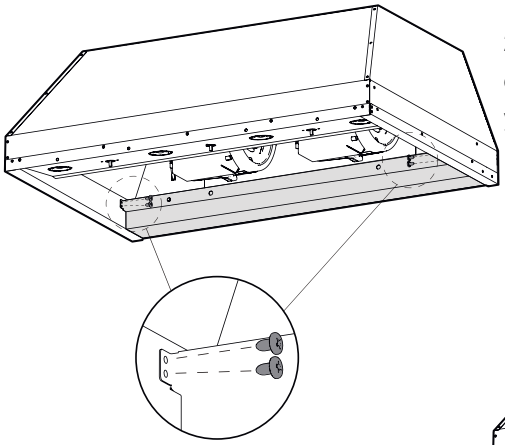
INSTALACIÓN



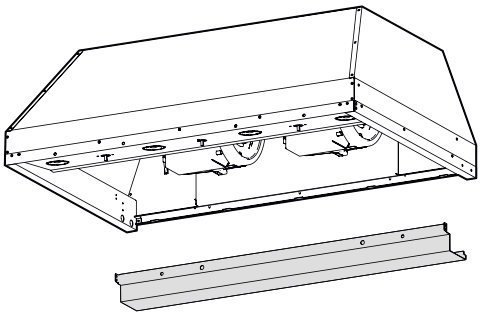
ANTES DE MONTAR LA CAMPANA EN EL GABINETE:

1. Retire los dos (2) pomos que sujetan la bandeja de drenaje de aceite (B) en su lugar. Retire la bandeja y déjela a un lado.

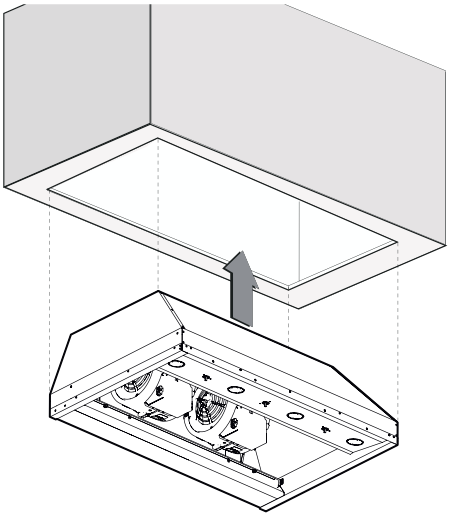




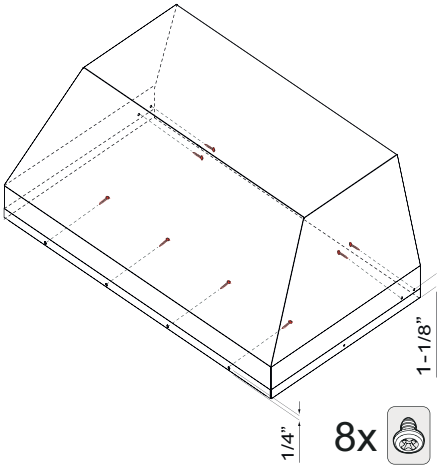
2. Retire los cuatro (4) tornillos que sujetan el soporte (H) en su lugar. Retire el soporte y déjelo a un lado.



INSTALACIÓN CONTINUADA



INSERTE LA CAMPANA EN EL RECORTE



SUJETE LA CAMPANA EN SU LUGAR

Usando cuatro (4) tornillos a lo largo del borde frontal interior y cuatro (4) tornillos en las esquinas traseras como se muestra

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. Dirija el cable de alimentación a la caja de conexiones dentro de la campana.

2. Usando los accesorios y conectores de conductos enumerados, conecte la fuente de alimentación a la caja y cada línea al cable apropiado siguiendo esta convención de color:

NEGRO = TOMAS MÚLTIPLES

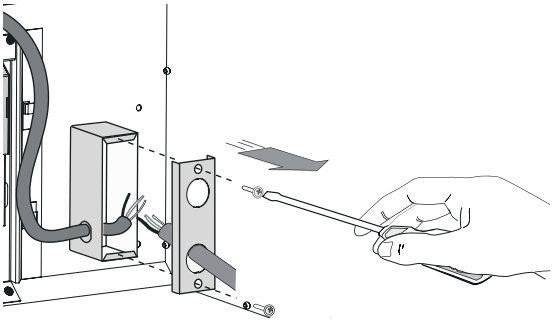
BLANCO = NEUTRO

VERDE/AMARILLO = TIERRA

Se debe respetar la polaridad.

La unidad debe estar correctamente conectada a tierra.

Utilice un interruptor de desconexión de doble tiro.



3. Vuelva a colocar la cubierta de la caja

4. Reemplace los deflectores antigrasa.

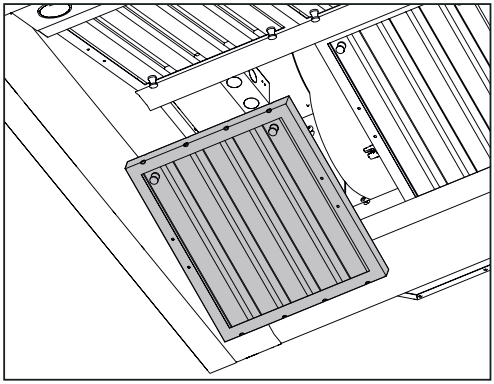
Todo el cableado debe cumplir con el código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70-1999 y todos los códigos y regulaciones locales.

ADVERTENCIA - Apto para uso en lugares húmedos cuando se instala en un circuito derivado protegido por GFCI.

MANTENIMIENTO

La limpieza y el mantenimiento regulares son la clave para la larga vida útil y el máximo rendimiento de cualquier equipo.

FILTROS DEFLECTORES ANTIGRASA: Su campana XO está equipada con filtros deflectores de acero inoxidable de estilo profesional diseñados para capturar la grasa de las cocciones. Los deflectores se retiran fácilmente para su limpieza, ya sea remojándolos en una solución detergente para platos tibia y suave, enjuagándolos a fondo y secándolos, o lavándolos en el lavavajillas.



PARA QUITAR LOS DEFLECTORES:

1. Tire hacia abajo en el pestillo de liberación (se muestra a la izquierda)
2. Baje el borde frontal del deflector
3. Tire hacia adelante y retire
4. Para reemplazar, inserte la parte trasera del deflector, manteniendo elpestillo abierto, gire la parte delantera hacia arriba en su lugar y suelte el pestillo.

La importancia de este sencillo proceso es esencial por dos razones. Primero para ayudar a mantener su cocina limpia y saludable, pero también es fundamental minimizar el riesgo de incendio.

Los filtros deflectores deben limpiarse al menos una vez cada 2 meses, más frecuentemente dependiendo del tipo de cocción realizada y la acumulación de grasa.

LIMPIEZA DE ACERO INOXIDABLE:

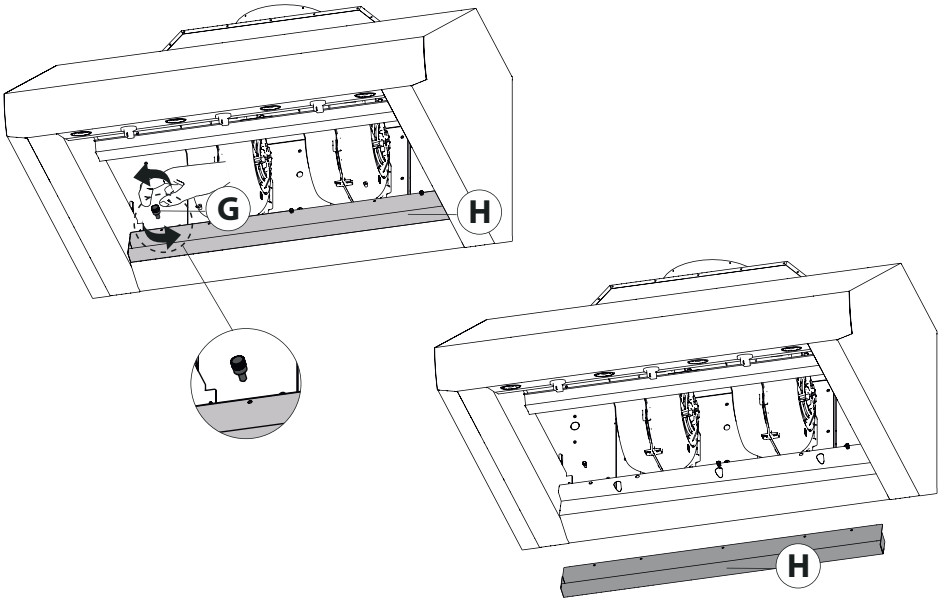
No utilice detergentes corrosivos, detergentes abrasivos o limpiadores de horno.
No utilice ningún producto que contenga lejía de cloro o cualquier producto que contenga cloruro.
No utilice lana de acero o almohadillas de lavado abrasivas que rayen y dañen la superficie.

Limpieza Acero inoxidable Limpie periódicamente con agua tibia jabonosa y paño de algodón limpio o paño de microfibra. Frote siempre en la dirección del grano de acero inoxidable. Para eliminar la acumulación de grasa más pesada, utilice un detergente desengrasante líquido. Después de la limpieza, utilice un pulidor/limpiador de acero inoxidable no abrasivo para pulir y pula el brillo y el grano inoxidables. Frote siempre ligeramente, con un paño de algodón limpio o un paño de microfibra y pula en la dirección del grano de acero inoxidable.

Las superficies pintadas deben limpiarse únicamente con agua tibia y detergente.

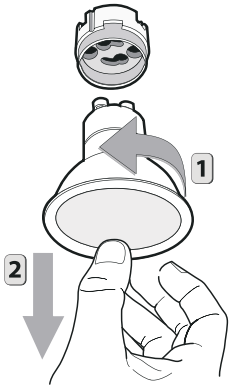
MANTENIMIENTO CONTINUADO

Para retirar el aceite acumulado en el depósito “H”, desenrosque los tres pomos “G” y tire hacia abajo. Limpie el depósito y vuelva a montarlo realizando la operación inversa.



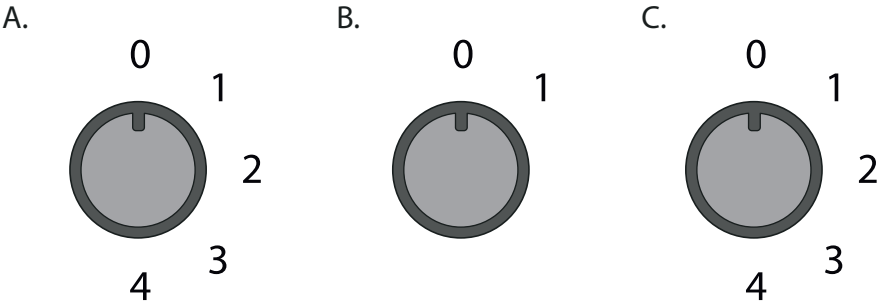
SUSTITUCIÓN DE LAS LAMPARAS

Para sustituir las lámparas, girar la lámpara en sentido antihorario como se muestra en la figura.
Sustitúyalas por lámparas del mismo tipo.



XOP**SPK6509**

FÁCIL DE OPERAR



La campana de XO se controla con estos mandos

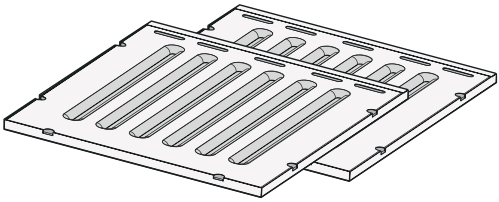
POMO A.
Arranca el primer motor;
0 : motor apagado
1 : primera velocidad
2 : segunda velocidad
3 : tercera velocidad
4 : cuarta velocidad

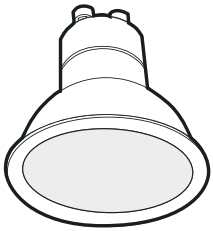
POMO B.
Enciende y apaga las luces del capó;
0 : luces apagadas
1 : luces encendidas

POMO C.
Acciona el segundo motor;
0 : motor apagado
1 : primera velocidad
2 : segunda velocidad
3 : tercera velocidad
4 : cuarta velocidad

Los dos motores pueden encenderse al mismo tiempo.

PIEZAS Y ACCESORIOS





LUCES DE REPUESTO

CUBIERTAS DE CONDUCTOS

INTERRUPTORES DE REPUESTO

MOTORES DEL SOPLADOR

RUEDAS DEL VENTILADOR

TODAS ESTAS PIEZAS Y MÁS ESTÁN DISPONIBLES, SIMPLEMENTE VISITE WWW.XOAPPLIANCE.COM y haga clic en LA TIENDA de piezas O LLÁMENOS al 973-403-8900

TE CUBRIMOS LA ESPALDA

A los 90 DÍAS ÁMALO o DÉJALO. Durante 90 días, todos nuestros productos están respaldados por nuestra garantía única Ámalo o Déjalo.
PIEZAS DE DOS AÑOS Y GARANTÍA LIMITADA DE MANO DE OBRA. XO garantiza al comprador original de cada nueva unidad de ventilación XO, el gabinete y todas sus partes, estar libre de defectos de material o mano de obra bajo uso y mantenimiento normal y adecuado según lo especificado por XO y tras la instalación y puesta en marcha adecuadas de acuerdo con el paquete de instrucciones suministrado con cada unidad XO. La obligación de XO en virtud de esta garantía se limita a un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original.

RECLAMACIONES DE GARANTÍA. Todas las reclamaciones de mano de obra o piezas deben hacerse directamente a través de XO. Todas las reclamaciones deben incluir: número de modelo y número de serie del gabinete, comprobante de compra y fecha de instalación. En caso de compresor garantizado, la etiqueta del modelo del compresor debe devolverse a XO junto con la información mencionada anteriormente.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA. La única obligación de XO en virtud de esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas, sujeto a las limitaciones adicionales a continuación. Esta garantía no asume ni autoriza a ninguna persona a asumir obligaciones distintas de las expresamente cubiertas por esta garantía. Las cajas abiertas, los segundos de fábrica, los arañazos y abolladuras, los modelos de suelo y las aplicaciones comerciales están excluidos de estas garantías.

LA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE. Esta garantía no es asignable y solo se aplica a favor del comprador/usuario original en el lugar de instalación original. Cualquier cesión o transferencia anulará las garantías aquí hechas y anulará todas las garantías, expresas o implícitas, incluyendo cualquier garantía o comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

USO INADECUADO. XO no asume ninguna responsabilidad por las piezas o la cobertura de mano de obra por fallas en los componentes u otros daños resultantes del uso o la instalación inadecuados o la falta de limpieza y/o mantenimiento del producto como se establece en el paquete de garantía proporcionado con la unidad.
ALTERACIÓN O NEGLIGENCIA. XO no es responsable de la reparación o reemplazo de cualquier pieza que XO determine que ha sido sometida después de la fecha de fabricación a alteración, negligencia, abuso, mal uso, accidente, daño durante el tránsito o la instalación, incendio, o cualquier evento o accidente no influenciado por el hombre.

CONEXIONES ELÉCTRICAS INADECUADAS. XO no es responsable de la reparación o reemplazo de componentes defectuosos o dañados como resultado de fallas de energía eléctrica, alta o baja tensión, uso de cables de extensión o conexión a tierra inadecuada de la unidad.

SUS DERECHOS BAJO LA LEY ESTATAL. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o una limitación en el tiempo que dura una garantía implícita, por lo que la exclusión o limitación anterior puede no aplicarse a usted.

FUERA DE LOS EE.UU Esta garantía no se aplica, y XO no se hacer responsable de, ninguna reclamación de garantía hecha en productos vendidos o usados fuera de los 48 Estados Unidos continentales.

Para obtener el servicio:

Llame al 973-403-8900 | envíe un correo electrónico a service@xoappliance.com | o envíe una solicitud a nuestro sitio web

XO LOVE IT OR LEAVE IT 100% GUARANTEED

2 YEAR PARTS + LABOR WARRANTY



3011000160001